



Si tu ne viens pas au Digital, le Digital viendra à toi

Les objets connectés sont désormais une réalité commerciale. Nul n'en doute. Le chiffre d'affaires réalisé grâce à eux dans le domaine de la piscine croît très rapidement. En revanche, les opportunités de business offertes par l'Internet des Objets restent encore confidentielles. Les réseaux de distribution, les fabricants et également les pisciniers devraient pourtant s'intéresser de plus près à ce nouveau mode de communication. La prime est promise aux plus curieux et aux plus entrepreneurs...comme souvent. Toujours à la recherche de nouvelles tendances, EuroSpaPoolNews vous propose d'y voir plus clair sur cette nouvelle révolution !

A lire sur www.eurospapoolnews.com

Kommst du nicht zum Digitalen, kommt das Digitale zu dir

Vernetzte Dinge sind ab sofort Realität im Handel. Daran hegt niemand Zweifel. Der dadurch erzielte Umsatz im Pool-Bereich wächst sehr schnell. Im Gegenzug bleiben die Geschäftsgelegenheiten, welche das Internet der Dinge bietet, noch Vertrauenssache. Vertriebsnetze, Hersteller und auch Pool-Fachhändler sollten sich jedoch genauer mit dieser neuen Kommunikationsmethode auseinandersetzen. Der Zuschlag ist den neugierigsten und unternehmerischsten Interessenten wie so oft sicher. Das Magazin EuroSpaPoolNews, das stets auf der Suche nach den neuesten Trends ist, bietet Ihnen einen Einblick in diese neue Revolution.

Den gesamten Text auf EuroSpaPoolNews.com lesen.

Se non vieni tu al Digitale, sarà il Digitale a venire da te

Gli oggetti connessi sono ormai una realtà commerciale. Non vi è dubbio. Il fatturato realizzato grazie ad essi nel settore delle piscine cresce molto rapidamente. Invece, le opportunità commerciali offerte dall'Internet degli Oggetti restano ancora confidenziali. Le reti di distribuzione, i fabbricanti e anche i costruttori di piscine dovrebbero però approfondire maggiormente questo mezzo di comunicazione. Come spesso accade, vengono premiati coloro che sono più curiosi e più intraprendenti.

Sempre alla ricerca di nuove tendenze, EuroSpaPoolNews vi propone di vederli più chiaro in questa nuova rivoluzione!

Leggi l'articolo online su www.eurospapoolnews.com

Vanina BIAGINI
et son équipe / und ihr Team / e il suo team

Le Premier Journal Européen des Professionnels de la Piscine et du Spa

Die erste europäische Fachzeitschrift für die Schwimmbad-, Whirlpool- und Wellnessbranche
Il primo giornale europeo per i professionisti della piscina e spa

Les European Pool & Spa Awards révélés !



© Woodfil Schwimmbadtechnik

Les European Pool & Spa Awards révélés !

p.2

Chaque année, l'Union Européenne des Associations Piscine et Spa (EUSA) organise l'évènement consacrant le travail fantastique des membres de ses Associations Nationales. Les European Pool & Spa Awards se tiennent habituellement pendant les différents salons piscine et spa d'Europe. L'édition 2017, la 5^e, se tenait à SPATEX 2018, en Angleterre, le 30 janvier (dans le premier salon du Ricoh Arena, à Coventry). Quinze lauréats ont été annoncés dans 5 catégories de Prix, parmi les 14 pays membres actuels de l'EUSA.

Gewinner der European Pool & Spa Awards bekannt gegeben!

Alljährlich veranstaltet der europäische Schwimmbad- und Wellnessverband EUSA (European Union of Swimming Pool & Spa Association) dieses Event, mit dem er die großartige Arbeit seiner nationalen Verbände würdigt. Üblicherweise werden die EUSA-Awards auf unterschiedlichen Schwimmbad- und Spa-Messen in Europa verliehen.

Die 5. Ausgabe dieser Preisverleihung fand am 30. Januar d. J. im Rahmen der Fachmesse SPATEX 2018 in Großbritannien statt (der 1. Messe in der Ricoh Arena in Coventry). Fünfzehn Gewinner aus den momentan 14 Mitgliedsländern des EUSA wurden in den 5 Preiskategorien nominiert.

Gli European Industry Awards sono stati svelati!

Ogni anno la European Union of Swimming Pool and Spa Associations (EUSA) tiene un evento di premiazione per festeggiare il fantastico lavoro dei membri dell'Associazione Nazionale. Gli European Pool & Spa Awards vengono generalmente assegnati durante diverse esposizioni di piscine e spa di tutta Europa e l'evento nel 2017 è arrivato alla quinta edizione (alla SPATEX 2018 il 30 gennaio).

Sono stati annunciati quindici vincitori in cinque categorie di premi di tutti gli attuali quattordici Paesi membri dell'EUSA. I premi sono stati assegnati da importanti professionisti del settore che rappresentavano molti dei quattordici Paesi membri dell'EUSA.

DIMENSION ONE SPAS Le spa Executive™ vient fêter 40 ans d'excellence

p.7

Pour son 40^e anniversaire, Dimension One Spas voit les choses en grand avec la sortie de son spa Executive™. Frans Luijben a profité de l'occasion pour mettre en place tout au long de cette année de nombreuses actions [...]



Whirlpoolmodell Executive™ feiert 40 Jahre Spitzenqualität

Zum 40-jährigen Jubiläum setzt Dimension One Spas mit der Markteinführung seines Whirlpools Executive™ ein ganz besonderes Highlight. Frans Luijben plant zu diesem Anlass zahlreiche Aktionen über das ganze Jahr hinweg, die dieses Ereignis begleiten werden und ein Dankeschön an die Vertriebshändler sind.

La spa Executive™ ha appena festeggiato 40 anni di eccellenza

Per il suo 40^e anniversario, Dimension One Spas fa le cose in grande con il lancio della sua spa Executive™. Frans Luijben ha approfittato dell'occasione per attuare nel corso dell'intero anno numerose iniziative che segneranno l'evento e testimonieranno la sua riconoscenza per la rete dei rivenditori.

Spécial PROS
Le magazine des métiers de la piscine et du spa

Gratuit 5N°/an

Abonnez-vous abo@eurospapoolnews.com

FIX A LEAK
The Only One

SWIMMING POOLS / SPAS HOT TUBS

Specializing in leak repair since 1980

www.fixaleak.com

AFM® DRYDEN AQUA

Das einzigartige bio-resistente Filtermaterial

- ✓ Kristallklares Wasser
- ✓ Tiefer Chlorverbrauch
- ✓ Kein Biofilm – keine Legionellen
- ✓ Auch für chlorfreie Systeme

www.drydenaqua.com

EUSA AWARDS :

Fortsetzung von Seite 1 / Suite de la p.1 / continua da pagina 1

Les lauréats des Prix Européens Piscine & Spa 2017 sont / Hier sind die Gewinner der EUSA-Awards 2017 / I vincitori dei premi 2017 European Pool & Spa sono:

Piscines extérieures privées / Außenpools (privat) / Piscine domestique esterne

- **OR / GOLD / ORO:** Woodtli Schwimmbadtechnik (Suisse / Schweiz / Svizzera)
- **ARGENT / SILBER / ARGENTO:** Woodtli Schwimmbadtechnik (Suisse / Schweiz / Svizzera)
- **BRONZE / BRONZE / BRONZO:** SSF Schwimmbad GmbH (Allemagne / Deutschland / Germania)

Piscines intérieures privées

Innenpools (privat)

Piscine domestique interne

- **OR / GOLD / ORO:** SSF Schwimmbad (Allemagne / Deutschland / Germania)
- **ARGENT / SILBER / ARGENTO:** Portrait Pools (Royaume-Uni / Vereinigtes Königreich / Regno Unito)
- **BRONZE / BRONZE / BRONZO:** Cheshire Wellness (Royaume-Uni / Vereinigtes Königreich / Regno Unito)



Vivell & Co AG

Spas privés / Spas (privat)

Spa domestique

- **OR / GOLD / ORO:** Vivell & Co AG (Suisse / Schweiz / Svizzera)
- **ARGENT / SILBER / ARGENTO:** Fardef Piscine (Italie / Italien / Italia)
- **BRONZE / BRONZE / BRONZO:** Diffazur Piscines (France / Frankreich / Francia)

Hot tubs privés / Whirlpools (privat) / Vasche idromassaggio domestiche

- **OR / GOLD / ORO:** Guenan Piscines (France / Frankreich / Francia)
- **ARGENT / SILBER / ARGENTO:** KGR / Proco Iloé (France / Frankreich / Francia)
- **BRONZE / BRONZE / BRONZO:** Rainer Köppen Schwimmbadtechnik (Allemagne / Deutschland / Germania)

Abris piscine privés / Abris piscine privés / Coperture per piscine domestiche

- **OR / GOLD / ORO:** Concept Alu (France / Frankreich / Francia)
- **ARGENT / SILBER / ARGENTO:** Abrisud (France / Frankreich / Francia)
- **BRONZE / BRONZE / BRONZO:** SSF Schwimmbad GmbH, Meerbusch (Allemagne / Deutschland / Germania)

Lire l'intégralité sur EuroSpaPoolNews.com / Den gesamten Text auf EuroSpaPoolNews.com lesen / Leggi l'articolo online su www.eurospapoolnews.com

info@eusaswim.eu / www.eusaswim.eu

Les « Innovation Days » 2018 de PERAQUA

Fin janvier 2018, plus de 150 spécialistes de l'industrie de la piscine, venus de 15 pays différents, se sont réunis en Haute-Autriche. Peraqua Austria avait loué le château de Weinberg pour y accueillir ses invités des séminaires et expositions multilingues. Ces derniers étaient organisés autour des thèmes suivants : technologie de contrôle des piscines connectées, technologie des raccords Praher Plastics, économies d'énergie et d'eau, vannes Praher, pièces à sceller en ABS ou acier inoxydable V4A Ocean, éclairages subaquatiques RVB, pompes à chaleur Smart Inverter, système de contrôle ICO d'Ondilo, et bien d'autres sujets.

Les invités ont ensuite pu visiter l'usine de production de l'entreprise, construite en 1971, où plus de 300 employés développent et produisent des produits de haute qualité pour l'industrie mondiale de la piscine.

Outre la célèbre vanne 6 voies et les accessoires de nettoyage, ils y fabriquent des pièces en plastique OEM pour différents secteurs industriels.

Lors de la saison piscine, le système de stockage en hauteur entièrement automatisé gère plus de 5 000 emplacements, de manière rapide et fiable.

Après ce programme chargé en informations, les convives ont pu profiter d'une soirée agréable dans une brasserie typique de la Haute-Autriche, où ils ont pu déguster des spécialités locales en écoutant de la musique populaire. Un tirage au sort était également organisé pour gagner des objets connectés pour leur maison, tels que Smart TV 4K, iRobots, machines Nespresso connectées et bien d'autres lots.

En résumé : un évènement et un lieu idéals pour commencer la saison en étant bien informés.



PERAQUA InnovationStage 2018

Ende Jänner 2018 sind mehr als 150 Spezialisten aus 15 Ländern im Bereich der Internationalen Schwimmbadindustrie nach Oberösterreich zusammengekommen.

Peraqua Austria hat das Schloss Weinberg gemietet und dort für seine Gäste mehrsprachige Seminare & Ausstellung zu den Themen Smarte Pool Control Technologie, Praher Plastics Armaturen Technologie, ABS & V4A Einbauteile, RGB Unterwasserbeleuchtung, Smart Inverter Wärmepumpen Technik, Ondilos ICO Poolcontrol uvm organisiert.

Weiters konnte das Praher Produktionswerk, welches bereits seit 1971 besteht besichtigt werden. Über 300 Mitarbeiter entwickeln und produzieren hier Höchste Qualität für die globale Poolindustrie, wobei neben den bekannten Praher 6 Wege Ventilen und Reinigungszubehör auch viele OEM Kunststoffteile für unterschiedlichste Industriezweige hergestellt werden.

Ein vollautomatisches Hochregallagersystem mit über 5 000 Stellplätzen sorgt für eine rasche und zuverlässige Versorgung während der Poolsaison.

Nach dem informativen Tagesprogramm gab es zum Abschluss noch einen gemütlichen Abendempfang in einer Oberösterreichischen Bierbrauerei mit typischen Spezialitäten aus Oberösterreich und Volksmusik. Dabei wurden unter den Teilnehmern auch Smarte Haustechnikprodukte, wie Smart TV 4K, i Robot, Smart Nespressomaschine und vieles mehr verlost.

Eine optimale Veranstaltung und Location, um bestens informiert in die neue Poolsaison zu starten.

PERAQUA "Innovation Days" 2018

Alla fine di gennaio 2018 più di 150 specialisti dell'industria internazionale delle piscine, provenienti da 15 paesi, si sono riuniti in Alta Austria.

Peraqua Austria ha affittato il Castello di Weinberg, nel quale ha organizzato per i suoi ospiti seminari ed esposizioni multilingue sui temi tecnologia intelligente per sistemi di controllo per piscine, tecnologia per raccordi tipo Praher Plastics, elementi da incasso ABS & V4A, sistema di illuminazione subacqueo RGB, tecnica per pompe di calore con inverter intelligente, sistemi di controllo per piscine Ondilos ICO e molto altro.

È stato peraltro possibile visitare lo stabilimento di produzione dell'azienda, operativo dal 1971. Oltre 300 dipendenti sviluppano e producono prodotti di alta qualità per l'industria globale della piscina, dove insieme alle famose valvole a 6 vie Praher e agli accessori per la pulizia, si producono anche molte parti in plastica OEM per i più svariati settori industriali.

Un sistema di stoccaggio per grandi altezze completamente automatico, con oltre 5 000 postazioni di stoccaggio, consente un approvvigionamento rapido e affidabile durante la stagione della piscina.

Al termine del programma informativo durante il giorno, un piacevole ricevimento serale si è svolto in un birrificio locale con specialità tipiche dell'Alta Austria e musica popolare. Durante questo evento, sono stati sorteggiati tra i partecipanti anche prodotti intelligenti per la domotica, come Smart TV 4K, iRobots, macchina Nespresso intelligente e molto altro ancora.

Una manifestazione e una location ideale per iniziare la nuova stagione bene informati.

info@peraqua.com / www.peraqua.com

Go East pour SCP Europe !

Sylvia Monfort, Directrice Générale SCP Europe a profité du dernier salon de Barcelone pour nous annoncer le rachat de la société E Grupa en Croatie.

Sylvia Monfort : « E Grupa est à la fois distributeur local et constructeur de piscines en Istrie, cette péninsule située au nord-ouest de la Croatie, à la frontière avec la Slovénie. Client SCP depuis plus de 10 ans, nous avons conclu avec lui un accord de partenariat. Il était un peu notre représentant officiel SCP sur la Croatie avec protection territoriale. Le but étant de l'accompagner, de l'aider à se développer, ce qui s'est fait, d'une très belle façon avec une petite équipe en place. Nous sommes parvenus à un accord pour le rachat de la Société signé le 12 Octobre 2017, avec le maintien des équipes, des installations et de l'activité en place. La nouvelle société ainsi créée s'appelle SCP Adriatica et va servir le marché croate ainsi que les marchés limitrophes un peu plus à l'est. »

Lado Lacen reste le directeur de cette entité, qui sera rattachée en tant que filiale à SCP ITALY.

Le ShowCase de SCP Europe, évènement tant attendu qui a lieu tous les 2 ans, s'est tenu du 28 au 30 novembre derniers à Rovinj, une très jolie station balnéaire située en Istrie (Croatie), avec une belle soirée croate pour célébrer son ouverture !

Le dernier jour, SCP Adriatica avait invité de nombreux clients de la zone pour rencontrer les équipes et fournisseurs SCP au cours de ce salon privé. SCP Europe s'étoffe et franchit ainsi une nouvelle frontière !



Lado LACEN



l team de SCP Europe

Go East für SCP Europe!

Sylvia Monfort, Geschäftsführerin von SCP Europe, nutzte die vergangene Fachmesse in Barcelona, um uns von der Übernahme der Gesellschaft E Grupa in Kroatien zu berichten.

Sylvia Monfort : „E Grupa ist gleichzeitig lokaler Wiederverkäufer und Schwimmbadbauer auf der Halbinsel Istrien im Nordwesten Kroatiens an der Grenze zu Slowenien. Seit mehr als 10 Jahren Kunde bei SCP, haben wir mit ihm ein Partnerschaftsabkommen geschlossen. Er war so etwas wie unser offizieller SCP-Vertreter mit Territorialschutz in Kroatien. Ziel war es, ihn bei seiner Entwicklung unterstützend zu begleiten, was mit einem kleinen Team vor Ort auch sehr schön umgesetzt wurde. Wir haben einen Vertrag zur Übernahme der Gesellschaft geschlossen, der am 12. Oktober 2017 unterzeichnet wurde und den Erhalt der Teams, der Anlagen und der Aktivitäten vor Ort vorsieht. Die so geschaffene neue Gesellschaft nennt sich SCP Adriatica und wird den kroatischen Markt sowie die angrenzenden Märkte etwas weiter im Osten bedienen.“

Lado Lacen bleibt Leiter dieser Einheit, die SCP ITALY als Filiale angeschlossen wird. Alle zwei Jahre findet das mit Spannung erwartete Event "ShowCase" von SCP Europe statt. Es wurde vom 28. bis zum 30. November in Rovinj veranstaltet, einem sehr hübschen Seebad in Istrien (Kroatien), mit einem schönen kroatischen Abend, um die Eröffnung zu feiern! Am letzten Tag hatte SCP Adriatica zahlreiche Kunden der Gegend eingeladen, damit diese die Teams und Anbieter von SCP im Rahmen dieser Privatmesse kennenlernen konnten. SCP Europe wächst also weiter und erreicht neue Dimensionen!

info.it@scppool.com / info.fr@scppool.com / info.de@scppool.com / www.scpeurope.com

Per SCP Europe si aprono le porte dell'Est!

Sylvia Monfort, Direttrice generale di SCP Europe ha annunciato in occasione del salone di Barcellona, l'acquisizione della società E Grupa in Croazia.

Sylvia Monfort: « E Grupa è sia distributore locale sia costruttore di piscine in Istria, questa penisola situata al nord-ovest della Croazia, alla frontiera con la Slovenia. Con questa azienda, cliente SCP da più di 10 anni, avevamo già concluso un accordo di partenariato. Era un po' il nostro rappresentante ufficiale SCP per la Croazia con protezione territoriale. Lo scopo era di accompagnarla, di aiutarla a svilupparsi, cosa che è avvenuta con successo, con una piccola squadra in sede. Siamo arrivati a un accordo per l'acquisizione della Società, firmato il 12 ottobre 2017, mantenendo in sede le squadre, il reparto installazioni e l'attività. La nuova società così creata si chiama SCP Adriatica e servirà il mercato croato, oltre che i mercati limitrofi immediatamente a est. »

Lado Lacen resta direttore di questa società, che sarà collegata come filiale a SCP ITALY.

Lo ShowCase di SCP Europe, evento attesissimo che ha luogo ogni 2 anni, si è tenuto dal 28 al 30 novembre scorsi a Rovigno, una deliziosa stazione balneare situata in Istria (Croazia), con una bella serata croata per celebrarne l'apertura !

L'ultimo giorno, la SCP Adriatica ha invitato numerosi clienti della zona per incontrare squadre e fornitori SCP nel corso di un ricevimento privato.

SCP Europe si arricchisce, e supera così una nuova frontiera!

Les formations Action Vente arrivent en Suisse romande



Daniel NOBELS



Vendeur chevronné et passionné, Patrick SANCHEZ a créé la société de formations Action Vente en 2002. Une succursale de l'entreprise ouvrira en Suisse romande à la rentrée 2018, animée par Daniel NOBELS. Le premier séminaire aura lieu en octobre prochain, comprenant un coaching spécialisé en vente aux particuliers dans les secteurs des équipements piscines, abris, spas, hammams, saunas, pergolas et vérandas (disponible aussi pour tous les domaines de l'équipement de la maison).

L'entreprise propose également un coaching personnalisé des Forces de Vente, comprenant la réalisation d'un STEPWAY (book de vente) spécifique aux produits et à l'entreprise.

Cet outil indispensable représente un fil conducteur à suivre pendant l'entretien de vente. De même, le coaching peut aider les vendeurs à la préparation minutieuse de leur participation à des salons, foires et pour organiser leur showroom.

info@actionvente.ch / www.actionvente.ch

PERAQUA

pooled family pleasure

+43 7435 58 488-0
info@peraqua.com



PRAHER
PLASTICS



DESIGNED,
ENGINEERED &
MADE IN AUSTRIA



AQUASTAR®

easy, comfort
& mp6 plc

Ein kristallklarer Fall.

Höchster Poolgenuss erfordert beste Wasserqualität und Sauberkeit. Mit den markanten Vorteilen der Aquastar® Modelle zum kristallklaren Pool.

safety pack

Maximale Sicherheit.

Der Aquastar® comfort safety pack – eine Revolution in der globalen, automatischen 7-Positionen Rückspülventil Industrie.

Garantierte Sicherheit bei Stromausfall durch automatische Rückstellung auf Position „Filtern“.



www.peraqua.com

Member of
PRAHER
GROUP

Le premier lauréat des Prix aqua suisse et 8 nouveaux techniciens piscine qualifiés

L'association professionnelle suisse des entreprises des technologies de l'eau et de la piscine, aqua suisse, a remis pour la première fois son Prix pour la plus belle piscine de Suisse, lors de la 43^e Assemblée Générale de Lugano, le 23 mars.

Sur les 33 projets reçus, 4 entreprises nominées étaient invitées à Lugano pour présenter leurs réalisations aux membres rassemblés. Le vainqueur, Erich Woodtli de la société Woodtli Schwimmbadtechnik de Wetzikon, a convaincu le jury avec son projet « Black Beauty ». Le lauréat s'est réjoui de cette victoire : "Je suis très heureux que nous ayons gagné avec notre projet et je suis fier d'être le premier lauréat du Prix aqua suisse".

En outre, les huit diplômés de la formation Piscine ont été présentés aux 60 membres de l'association, et ont ensuite reçu leur diplôme de « Technicien Piscine », bien mérité et reconnu par l'industrie. La formation, connaissant déjà plusieurs éditions avec succès en Suisse Romande, était organisée pour la première fois en Suisse alémanique. Le vaste choix des sujets et la pratique abordée ont suscité un grand intérêt lors de cette formation, qui sera reconduite cette année.

Erstmalige Verleihung des aqua suisse awards und 8 neue diplomierte Schwimmbadtechniker

Der Fachverband aqua suisse, die Schweizerische Vereinigung der Firmen für Wasser- und Schwimmbadtechnik, kürte an der 43. Generalversammlung vom 23. März in Lugano erstmals den Gewinner des aqua suisse awards für das schönste Schwimmbad der Schweiz. Aus 33 eingegangenen Projekten wurden 4 nominierte Firmen nach Lugano eingeladen, um ihre Projekte den versammelten Mitgliedern zu präsentieren.

Als Sieger aus dem Wettbewerb ging die Firma Woodtli Schwimmbadtechnik aus Wetzikon hervor, welche mit ihrem Projekt „Black Beauty“ und der herausragenden Natursteinauskleidung eines Privatpools am Zürichsee die Jury am meisten überzeugt hat. Der Gewinner Erich Woodtli zeigte sich sehr erfreut über den Gewinn: „Ich freue mich sehr darüber, dass wir mit unserem Projekt gewonnen haben und bin stolz, der erstmalige Preisträger des aqua suisse awards sein zu können“.

Zudem wurden den rund 60 Mitgliedsvertretern die 8 Diplomanden des Schwimmbadtechnikerkurses vorgestellt, welche danach für ihre Ausbildung das wohlverdiente und branchenweit anerkannte Diplom „Schwimmbadtechniker“ in Empfang nehmen durften. Der Kurs wurde in der Westschweiz bereits mehrere Male mit Erfolg durchgeführt und konnte nun erstmals auch in der Deutschschweiz organisiert werden. Die breite und praxisnahe Themenwahl sorgte für grosses Interesse und somit dafür, dass der Kurs in diesem Jahr erneut stattfinden wird.



Le vainqueur du Prix aqua suisse, Erich Woodtli (3^e en partant de gauche) et les nominés, lors de la première présentation des aqua suisse Awards, avec le Président Enrico Ravasio (4^e en partant de gauche) / Gewinner Erich Woodtli (3. von links) und Nominierte bei der erstmaligen Verleihung des «aqua suisse Awards» zusammen mit Präsident Enrico Ravasio (4. von links) / Il vincitore Erich Woodtli (3^e da sinistra) e gli altri nominati al primo conferimento degli "aqua suisse Awards" insieme al presidente Enrico Ravasio (4^e da sinistra)

Il primo vincitore dei Premi aqua suisse e 8 nuovi tecnici di piscine

Nel corso della 43^a assemblea generale svoltasi a Lugano il 23 marzo, l'Associazione professionale aqua suisse, la federazione svizzera delle ditte di idrotecnica e di tecnica delle piscine, ha eletto per la prima volta il vincitore degli Premi aqua suisse per la più bella piscina in Svizzera. Su 33 progetti ricevuti, 4 società sono state nominate ed invitate a Lugano per presentare i loro progetti ai membri riuniti. È risultata vincitrice del concorso la società Woodtli Schwimmbadtechnik di Wetzikon, che ha decisamente convinto i giurati con il suo progetto "Black Beauty. Il vincitore Erich Woodtli si è dimostrato molto contento di questa vittoria: "Sono molto contento del fatto che abbia vinto il nostro progetto e sono orgoglioso di poter essere il primo vincitore degli aqua suisse awards".

Ai circa 60 delegati sono stati inoltre presentati gli 8 diplomandi dei corsi per tecnico esperto di piscine, i quali al termine hanno ricevuto il meritato diploma per la loro formazione di "Tecnico esperto di piscine", riconosciuto in tutto il settore. Il corso si è già tenuto più volte con successo nella Svizzera romanda ed ora è stato finalmente possibile organizzarlo nella Svizzera tedesca. La varietà degli argomenti selezionati, orientati alla pratica, ha destato un grosso interesse, tanto che il corso si svolgerà nuovamente quest'anno.

argomenti selezionati, orientati alla pratica, ha destato un grosso interesse, tanto che il corso si svolgerà nuovamente quest'anno.

info@aquasuisse.ch / www.aquasuisse.ch

Pool

TECHNOLOGIE



LA MARQUE DES PROS

- ▶ UN SAVOIR-FAIRE FRANÇAIS DEPUIS PLUS DE 25 ANS
- ▶ DES TECHNOLOGIES INNOVANTES ET BREVETÉES
- ▶ UN PARTENAIRE QUI VOUS ACCOMPAGNE
Un support personnalisé et des formations techniques pour chacun de nos produits
- ▶ DES PRODUITS FIABLES ET RECONNUS PAR LES PROFESSIONNELS







RÉGULATION pH/Cl
ÉLECTROLYSE DU SEL
DOSAGE
IONISATION Cu/Ag
AUTOMATISME

www.pool-technologie.com

SCP / PoolCOP : un partenariat qui fonctionne !

Grâce au solide partenariat noué depuis 4 ans entre SCP et PoolCOP, 2017 a vu le nombre d'installations du système d'automatisation des équipements piscine augmenter partout en Europe. Pour mémoire, avec PoolCOP Evolution la piscine est connectée, pour une gestion sans contraintes et de belles économies. Des économies de l'ordre de 30 % en énergie consommée, et jusqu'à 50 % en produits. Et sans contraintes, avec le pilotage et le contrôle en temps réel des équipements depuis son smartphone ! La piscine est aussi visible via caméra vidéo sur l'interface www.poolcopilot.com pour une vision permanente du bassin. Les professionnels utilisant PoolCOP peuvent ainsi gérer leur parc de piscines en temps réel, avec géolocalisation. Ce système leur fait gagner en efficacité et optimiser leur temps de travail, en anticipant sur les opérations de maintenance et d'entretien chez leurs clients.



SCP / PoolCOP: eine Partnerschaft, die funktioniert!

Dank der soliden Partnerschaft, die SCP und PoolCOP vor vier Jahren eingegangen sind, stieg 2017 die Zahl der Installationen von Automatisierungssystemen für Poolausrüstungen in Europa. Zur Erinnerung: mit PoolCOP Evolution lässt sich der Pool vernetzen, was eine mühelose Steuerung und deutliche Einsparungen ermöglicht. Einsparungen in einer Größenordnung von 30 % beim Energieverbrauch und bis zu 50 % bei den Produkten. Zudem erfolgen Steuerung und Kontrolle der Ausrüstungen in Echtzeit völlig mühelos über das Smartphone! Der Pool ist zudem über Videokamera auf www.poolcopilot.com zu sehen, was einen permanenten Blick auf das Becken erlaubt. Professionelle Poolbetreiber nutzen PoolCOP, um ihren Wasserpark so in Echtzeit mittels Geolokalisierung zu bewirtschaften. Dieses System erhöht ihre Effizienz und optimiert ihre Arbeitszeit, denn es antizipiert Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten bei ihren Kunden.

SCP/PoolCOP: un partenariato che funziona!

Grazie al solido partenariato avviato 4 anni fa tra SCP e PoolCOP, il 2017 ha visto ovunque in Europa un diffuso aumento delle installazioni del sistema di automatizzazione delle apparecchiature per piscine. Tanto per ricordare, con PoolCOP Evolution la piscina è collegata, per una gestione senza limiti e un buon risparmio, nell'ordine del 30%, per quanto riguarda il consumo di energia, e fino al 50% sui prodotti. E senza limiti, con la regolazione e il comando in tempo reale delle apparecchiature sul proprio smartphone! La piscina è visibile anche via videocamera sull'interfaccia www.poolcopilot.com per una visione costante della vasca. I professionisti che utilizzano PoolCOP possono così gestire il loro parco piscine in tempo reale, con la geolocalizzazione. Questo sistema rappresenta un vantaggio in termini di efficacia e di risparmio di tempo, accelerando così le operazioni di manutenzione e conduzione della piscina presso il cliente.

info.it@scppool.com / info.fr@scppool.com / info.de@scppool.com
www.scp-europe.com

AZENCO étend sa présence en Suisse

Créée en 2011, l'entreprise AZENCO Groupe affiche une croissance soutenue en France et en Europe, grâce au développement de son réseau de distributeurs et à son implantation dans plusieurs pays. Afin de poursuivre son expansion, un objectif : être présente dans tous les pays clés du vieux continent à moyen terme, à commencer par une extension à l'ensemble de la Suisse, où elle possède déjà une agence depuis 2017 (Genève).

Pour cela, elle démarre l'année 2018 avec l'ouverture d'une nouvelle agence en Suisse romande, menée par un commercial dédié au secteur francophone du pays. (...) « La Suisse est le troisième pays européen avec

le taux le plus important d'équipement en piscine. Il nous paraît donc essentiel d'être présent sur ce marché » déclare Charles Chapus, Président-Directeur Général de la société.

A terme, un commercial supplémentaire, une assistante commerciale et une équipe de pose dédiés seront recrutés pour appuyer ce développement.

L'entreprise française basée à Toulouse est reconnue pour son savoir-faire dans la fabrication d'abris bas, mi-hauts et hauts, de couvertures de piscine, abris extérieurs, pergolas bioclimatiques, spas et abris de spas. Sa marque de fabrique : la qualité, l'esthétique et l'innovation de produits conçus, fabriqués et posés par ses propres services.



AZENCO baut seine Präsenz in der Schweiz aus

Der 2011 gegründete Konzern AZENCO verzeichnet dank des Ausbaus seines Vertriebsnetzes und der Eröffnung von Niederlassungen in mehreren Ländern ein kontinuierliches Wachstum in Frankreich und Europa. Um diese Expansionsstrategie weiter zu verfolgen, lautet das Ziel, mittelfristig in allen wichtigen Ländern des alten Kontinents vertreten zu sein. Zunächst will das Unternehmen in der gesamten Schweiz expandieren, wo es bereits eine Filiale (Genf) seit 2017 betreibt. Daher eröffnet es zum Auftakt des Jahres 2018 eine neue Filiale in der Westschweiz, die von einem Fachhändler für den französischsprachigen Teil des Landes geleitet wird. (...) „Die Schweiz steht mit der höchsten Zuwachsrate bei Equipment für den Schwimmbadbau an dritter Stelle in Europa. Daher ist es für uns extrem wichtig, auf diesem Markt präsent zu sein“, erklärt Charles Chapus, Geschäftsführer des Unternehmens. In Kürze werden wir einen weiteren engagierten Handelsvertreter, eine Vertriebsassistentin und ein Einbauteam rekrutieren, um diese Entwicklung voranzutreiben.

Das französische Unternehmen mit Sitz in Toulouse ist für sein Know-how beim Bau von niedrigen, mittelhohen und hohen Überdachungen, Schwimmbadabdeckungen, Außenüberdachungen, bioklimatischen Pergolas, Whirlpools und Whirlpoolüberdachungen bekannt. Sein Markenzeichen: Qualität, Ästhetik und Innovation der selbst entwickelten, hergestellten und von eigenen Fachleuten montierten Produkte.



AZENCO amplia la sua presenza in Svizzera

Creata nel 2011, l'azienda AZENCO Groupe vanta una crescita sostenuta in Francia e in Europa, grazie allo sviluppo della sua rete di distributori e al suo insediamento in diversi Paesi. Per continuare ad espandersi, continua a perseguire un obiettivo: essere presenti nel medio termine in tutti i Paesi chiave del vecchio continente, cominciando ad estendersi su tutta la Svizzera, dove possiede già un'agenzia dal 2017 (Ginevra). Per questo motivo, è nel 2018 che avvia una nuova agenzia nella Svizzera Romanda, gestita da un impiegato commerciale che si occupa della parte francofona del Paese. (...) «La Svizzera è il terzo Paese europeo con il più alto tasso di attrezzature per piscina. Ci sembra dunque strategicamente determinante essere presenti su questo mercato», dichiara Charles Chapus, direttore generale della società. A breve, a sostegno di questo sviluppo completerà l'organico l'assunzione di un nuovo addetto commerciale, un'assistente per il settore commerciale e una squadra di posa dedicata.

L'azienda francese, che ha sede a Tolosa, è nota per il suo know-how nella fabbricazione di ripari bassi, medio-alti e alti, di coperture di piscine, di ripari esterni, di pergole bioclimatiche, spa e ripari di spa. Il suo marchio di fabbrica è rappresentato dalla qualità, dall'estetica e dall'innovazione dei propri prodotti ideati, fabbricati, posati e dall'assistenza stessa.

contact@azenco.fr / www.azenco.ch

OC-1

FILTRATION MEDIA

DIE ZUKUNFT DER SCHWIMMBADFILTERUNG

SPAREN SIE ZEIT

Reduzieren Sie die Spülhäufigkeit auf ein Drittel im Vergleich zu herkömmlichen Medien

SPAREN SIE WASSER

Einzigartige Filtertechnologie, die den Wasserverbrauch um bis zu 70 % verringert.

WASSERQUALITÄT

Konstante Filterung und Wasserqualität dank des gleichmäßigen Durchflusses.

SPAREN SIE STROM

Stark reduzierter Lastverlust im Filter. Es kann eine kleinere Pumpe verwendet oder die Leistung reduziert werden.

www.fluidra.at

Getestet von: ifts

L'AS Infotagen réunit 500 convives

Le 26 janvier dernier, le distributeur suisse AQUA SOLAR invitait au centre de conférences de Bâle ses fournisseurs et concessionnaires à venir participer à l'AS Infotagen, un événement qui se tient tous les 4 ans. Avec la collaboration de sa filiale OWM, des fabricants venus de plus de 10 pays ont ainsi présenté leurs produits piscine, échangé avec les invités et répondu aux questions.

En parallèle avaient lieu des exposés scientifiques intéressants, tels que celui de Dominik Graf, Directeur général de Dryden Aqua, venu présenter une démonstration du matériau filtrant AFM. Armin Herger, Directeur général de Speck Pumpen, présentait quant à lui les derniers développements de produits de son entreprise. Le directeur de Riviera Pool, Guido Rengers, expliquait de son côté les éléments décisifs actuels du choix de piscine pour le client final et les conséquences de cette évolution.

Quant au directeur adjoint d'Aqua Solar, Domenico Conte, il est venu présenter la nouvelle boutique en ligne à ses revendeurs, depuis les lieux de commandes jusqu'au suivi de celles-ci.

Le soir, les 500 invités et l'équipe d'Aqua Solar ont dîné ensemble et dansé jusqu'au petit matin.



500 Gäste bei AS Infotagen

Am 26. Januar 2018 lud die schweizerische Großhandelsfirma AQUA SOLAR ihre Lieferanten und Händler zu den AS Infotagen, einem alle 4 Jahre stattfindenden Event, ins Konferenzzentrum Basel ein. Bei der gemeinsam mit dem Tochterunternehmen OWM organisierten Veranstaltung präsentierten Hersteller aus über 10 Ländern ihre Produkte für den Schwimmbadfachhandel, tauschten sich aus und ließen sich Fragen von den Organisatoren beantworten. Darüber hinaus wurden wissenschaftliche Vorträge zu interessanten Themen gehalten; so demonstrierte Dominik Graf, Geschäftsführer von Dryden Aqua, die Filtration mit dem Material AFM. Armin Herger, Geschäftsführer von Speck Pumpen, präsentierte die neusten Produktentwicklungen seines Unternehmens. Der Geschäftsführer von Riviera Pool, Guido Rengers, erläuterte die aktuellen Schlüsselkriterien des Endkunden bei der Wahl des Pools und die Konsequenzen dieser Entwicklung.

Domenico Conte, stellvertretender Direktor von Aqua Solar, stellte den Fachhändlern den neuen Online-Shop vor, angefangen von den Bestellorten bis zu deren Nachverfolgung.

Abends fanden sich die 500 Gäste und das Team von Aqua Solar zu einem gemeinsamen Dinner ein und es wurde bis in die frühen Morgenstunden getanzt.



Dominik Graf

L'AS Infotagen riunisce 500 invitati

Il 26 gennaio scorso, il distributore svizzero AQUA SOLAR ha invitato nel suo centro conferenze di Basilea i suoi fornitori e concessionari per partecipare all'AS Infotagen, un evento che ha luogo ogni 4 anni. Con la collaborazione della sua filiale OWM, produttori provenienti da più di 10 Paesi hanno così avuto l'occasione di presentare i loro prodotti per le piscine, avere scambi di informazioni con gli invitati e rispondere alle domande. Hanno avuto luogo, in contemporanea, interessanti esposizioni scientifiche come quella di Dominik Graf, direttore generale di Dryden Aqua, che ha presentato una dimostrazione della sostanza filtrante AFM. Armin Herger, direttore generale di Speck Pumpen, ha presentato gli ultimi sviluppi di alcuni prodotti della sua azienda. Il direttore di Riviera Pool, Guido Rengers, ha spiegato quali sono secondo lui gli elementi decisivi attuali che incidono sulla scelta della piscina per il cliente finale e le conseguenze di questa evoluzione.

Il vice direttore di Aqua Solar, Domenico Conte, è venuto invece a presentare ai suoi rivenditori il nuovo punto vendita online, partendo dai punti dove si effettua l'ordine fino all'assistenza.

Di sera, i 500 invitati della squadra di Aqua Solar hanno cenato e ballato insieme fino a tarda ora.

info@aquasolar.ch / www.aquasolar.ch



EUROPE
DAS FÜHRENDE
SCHWIMMBAD-
& WELLNESS-EVENT

13.-16.
NOVEMBER
2018
**DER POOL-
LIFESTYLE**

EUREXPO - LYON - FRANKREICH

www.piscine-global.com



Made by



Unterstützt von








KONTAKT Alexandra MONCORGE
alexandra.moncorge@gl-events.com - +33 (0)4 78 176 301

DIMENSION ONE SPAS : Le spa « Executive™ » vient fêter 40 ans d'excellence

Pour son 40^e anniversaire, Dimension One Spas voit les choses en grand avec la sortie de son spa Executive™. Frans Luijben – Vice-président international des ventes, du marketing et Responsable de l'animation du réseau mondial des ventes (hors États-Unis et Canada) - a profité de l'occasion pour mettre en place tout au long de cette année de nombreuses actions qui viendront marquer l'événement et témoigner sa reconnaissance à son réseau de revendeurs.

L'Executive™ est vraiment un spa « remarquable » ?

Frans Luijben : Sans aucun doute, puisqu'il a la particularité de concentrer l'ensemble du savoir-faire de Dimension One Spas développé en 40 ans d'existence. Il regroupe les nombreuses technologies brevetées par la marque (par exemple le système de calibrage hydraulique pour assurer un massage d'une puissance homogène et efficace, le traitement de l'eau UltraPure...), ainsi que les derniers équipements innovants, comme la toute nouvelle tête réglable Flex Therapy. On peut dire qu'il représente l'aboutissement de notre concept, qui consiste à améliorer constamment l'expérience

de l'utilisateur, y compris en ce qui concerne l'entretien. Avec D1, c'est le spa qui doit s'occuper de vous et non l'inverse !

Pouvez-vous nous citer quelques-unes de ses caractéristiques exceptionnelles ?

Il offre tout d'abord la plus grande profondeur d'immersion de notre vaste gamme, pour toutes les places. Les sièges de massage sont tous conçus selon le principe « Bioform », qui consiste à éliminer l'effet de flottaison. En combinaison avec la tête réglable Flex Therapy, on obtient un confort inégalé.

L'Executive™ offre 2 jets Thyphon, en fond de cuve et en banquette, avec un positionnement à l'horizontal, afin d'assurer un massage pénétrant très efficace.

Il faut aussi signaler sa banquette lounge, ultra tendance, source de convivialité pour les utilisateurs. On peut aussi évoquer le logo « intelligent » qui signale en un coup d'œil, grâce à une signalétique assurée par leds depuis l'extérieur de la cuve, si le spa est prêt à être utilisé, s'il a enregistré un défaut, etc.

De nombreux autres atouts font partie intégrante de l'offre Executive™, sachant également que des éditions limitées « full options » seront aussi proposées.

Et dès septembre, dans le cadre de la connectivité qui permet d'ores et déjà aux utilisateurs de faire un diagnostic de leur spa, il sera possible d'être directement en relation avec son revendeur pour planifier toute intervention !



Frans LUIJBEN

« Nous poursuivons, en parallèle, notre retour en force sur le territoire Suisse, en accélérant la densification du réseau de revendeurs initiée en 2017 ».

DIMENSION ONE SPAS: Whirlpoolmodell „Executive™“ feiert 40 Jahre Spitzenqualität

Zum 40-jährigen Jubiläum setzt Dimension One Spas mit der Markteinführung seines Whirlpools Executive™ ein ganz besonderes Highlight. Frans Luijben – Vizepräsident Marketing und Vertrieb International und Verantwortlicher für die Förderung des weltweiten Vertriebsnetzes (USA und Kanada ausgenommen) – plant zu diesem Anlass zahlreiche Aktionen über das ganze Jahr hinweg, die dieses Ereignis begleiten werden und ein Dankeschön an die Vertriebshändler sind.



Ist der Executive™ in der Tat ein „bemerkenswerter“ Whirlpool?

Frans Luijben: Er vereint zweifellos das gesamte in 40 Jahren erworbene Know-how von Dimension One Spas. Er zeichnet sich durch zahlreiche von der Marke patentierte Technologien aus (zum Beispiel das System zur hydraulischen Kalibrierung für eine gleichmäßige und wirksame Massage, das Wasseraufbereitungssystem UltraPure...) sowie die brandneuen innovativen Ausstattungsmerkmale, wie das neue verstellbare Nackenkissen Flex Therapy. Er krönt damit

sozusagen unser Konzept, das auf einer stetigen Verbesserung der Anwendererfahrung, einschließlich der Wartung, basiert. Whirlpools von D1 sind für Sie da und nicht umgekehrt!

Können Sie uns einige seiner herausragenden Eigenschaften nennen?

Zunächst bietet er auf allen Sitzplätzen das tiefste Whirlpoolerlebnis unseres umfangreichen Sortiments. Die Massagesitze sind nach dem „Bioform“-Prinzip konzipiert, um den Schwebefeffekt aufzuheben. In Kombination mit dem verstellbaren Nackenkissen Flex Therapy bieten diese unvergleichlichen Komfort.

Zwei horizontal ausgerichtete Typhoon-Düsen am Beckenboden und in der Sitzbank des Executive™ sorgen für ein äußerst wirksames und intensives Massageerlebnis.

Daneben fördert die große, hochaktuelle Liegebank die Interaktion zwischen den Nutzern. Das „Intelligent“-Logo verweist unmittelbar auf das außerhalb des Beckens sichtbare LED-Display, das Nutzungsbereitschaft, Fehlermeldungen usw. anzeigt.

Überdies überzeugt der Executive™ mit zahlreichen weiteren Vorteilen – die demnächst kommenden Sondermodelle „Full Options“ nicht zu vergessen. In puncto Konnektivität werden Nutzer ab September zudem direkt mit ihrem Händler Kontakt aufnehmen können, um eine Diagnose ihres Whirlpools durchzuführen und eventuelle Wartungseingriffe zu planen!



Frans LUIJBEN: « Mit der 2017 initiierten Verdichtung unseres Vertriebsnetzes streben wir gleichzeitig unser erfolgreiches Comeback auf dem schweizerischen Markt an ».

DIMENSION ONE SPAS:

La spa « Executive™ » ha appena festeggiato 40 anni di eccellenza

Per il suo 40^o anniversario, Dimension One Spas fa le cose in grande con il lancio della sua spa Executive™. Frans Luijben – Vice-presidente internazionale delle vendite, del marketing e responsabile dell'animazione della rete mondiale delle vendite (esclusi Stati Uniti e Canada) - ha approfittato dell'occasione per attuare nel corso dell'intero anno numerose iniziative che segneranno l'evento e testimonieranno la sua riconoscenza per la rete dei rivenditori.

Davvero la spa Executive™ è “notevole”?

Frans Luijben : Senza alcun dubbio, dal momento che ha la particolarità di concentrare l'intero know-how di Dimension One Spas, sviluppato in 40 anni di esistenza. Essa raggruppa numerose tecnologie brevettate dal marchio (ad esempio il sistema di calibratura idraulica per garantire un massaggio di potenza uniforme ed efficace, il trattamento dell'acqua UltraPure...), oltre che le ultime apparecchiature innovative, come la nuovissima testiera regolabile Flex Therapy. Si può dire che essa rappresenta il naturale sviluppo del nostro concept, che si esprime nel costante miglioramento dell'esperienza dell'utente, manutenzione compresa. Con D1, è la spa che si deve occupare di te, e non il contrario!

Può citarci qualcuna delle sue eccezionali caratteristiche?

Innanzitutto offre l'immersione più profonda della nostra vasta gamma, per tutti i posti. Le sedute per il massaggio sono ideate secondo il principio “Bioform”, che consiste nell'eliminare l'effetto galleggiamento. La testiera regolabile Flex Therapy consente un comfort senza pari.

L'Executive™ offre 2 getti Thyphon, in fondo vasca e sul sedile, con un posizionamento in orizzontale, per garantire un massaggio penetrante molto efficace.

È d'obbligo segnalare la seduta a divanetto, una soluzione trendy che favorisce la convivialità degli utenti. Si può parlare anche del logo « intelligente » che segnala in un solo colpo d'occhio, grazie alle indicazioni garantite dai LED sull'esterno della vasca, se la spa è pronta per essere utilizzata, se ha registrato un'anomalia, ecc.

Numerose altre caratteristiche sono parte integrante dell'offerta Executive™, tenendo presente che saranno anche proposte versioni « full option ». E a partire da settembre, nel quadro della connettività che permette fin d'ora agli utenti di fare una diagnostica della loro spa, sarà possibile essere direttamente in contatto con il proprio rivenditore per pianificare qualsiasi intervento!



Frans LUIJBEN: « Perseguiamo contemporaneamente il nostro ritorno in forze sul territorio svizzero, accelerando il concentramento della rete di rivenditori che abbiamo iniziato nel 2017 ».

contact@d1spas.fr / www.d1spas.ch



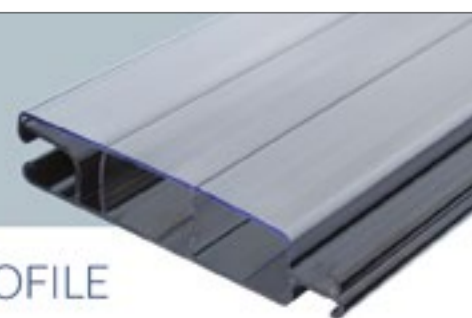
ocea

20 YEARS OF EXCELLENCE
www.ocea.be

ECLIPSE

Prevents algae formation
Exceptional UV resistance

DISCOVER OUR NEW PROFILE



Efficacité énergétique en filtration

PAHLÉN présente une nouvelle série de pompes de piscine de haute qualité avec un rapport performance/énergie annoncé jusqu'à 30 % supérieur à celui des pompes de circulation standards. La pompe WaterVISE 0,25 – 1,10 kW à préfiltre est dotée d'un corps et d'une turbine de conception optimisée, de façon à assurer une efficacité énergétique et un fonctionnement silencieux. Ces deux composants, en bronze robuste et éprouvé, l'arbre moteur en acier inoxydable 316L résistant aux attaques acides, la garniture mécanique et le préfiltre en thermoplastique, lui assurent une résistance durable. Le préfiltre est adaptable permettant différents angles d'entrée.

De son côté, la pompe à vitesse variable EcoVISE de 0,75 kW, dispose également de la conception et des performances WaterVISE, avec un moteur synchrone de haute efficacité. Ses 3 vitesses de programme sélectionnables lui assurent un fonctionnement silencieux, procurant des économies d'énergie et une filtration plus efficace. Pour plus de flexibilité, des fonctions de minuterie sont intégrées et les vitesses sélectionnées peuvent être gérées par un contrôleur externe.

Enfin, la pompe de massage FloVISE de 0,25 à 1,10 kW intègre également conception et performances WaterVISE, sans préfiltre, pour des applications en bains à remous, baignoires de balnéo et spas.



FloVISE

Energieeffiziente Filterleistung

PAHLÉN präsentiert eine neue Reihe hochwertiger Schwimmbadpumpen mit einem laut Ankündigung im Vergleich zu herkömmlichen Umwälzpumpen bis zu 30 % besseren Verbrauch-Leistungsverhältnis. Gehäuse und Laufrad der Pumpe WaterVISE mit einer Leistung von 0,25 – 1,10 kW und Vorfilter wurden optimiert, um einen energieeffizienten und leisen Betrieb zu gewährleisten. Diese beiden Komponenten aus widerstandsfähiger und bewährter Bronze, die Antriebswelle aus säurebeständigem Edelstahl 316L, die Gleitringdichtung und der Thermoplast-Vorfilter sorgen für eine dauerhafte Beständigkeit. Der Vorfilteraufsatz ist verstellbar und lässt sich an verschiedene Ansaugwinkel anpassen.

Die Pumpe EcoVISE mit variabler Geschwindigkeitsregelung und einer Leistung von 0,75 kW ähnelt in Konzeption und Leistung der WaterVISE und wird von einem hocheffizienten Synchronmotor angetrieben. Die 3 wählbaren Geschwindigkeitsprogramme sorgen für einen leisen, sparsamen Betrieb und eine wirksamere Filterleistung. Für eine flexiblere Bedienbarkeit ist sie mit einer Timerfunktion ausgestattet, und die Geschwindigkeiten können über eine externe Steuerung ausgewählt werden.

Auch die Massagepumpe FloVISE mit einer Leistung von 0,25 bis 1,10 kW vereint Konzeption und Leistung der WaterVISE, verfügt jedoch nicht über einen Vorfilter und ist für Whirlpools, Whirlwannen und Spa-Anlagen geeignet.

Efficacia energetica del filtraggio

PAHLÉN presenta una nuova serie di pompe per piscina di alta qualità, con un rapporto performance/energia dichiarato fino al 30% superiore a quello delle pompe di circolazione standard. La pompa WaterVISE 0,25 – 1,10 kW con prefiltro è dotata di un corpo e di una turbina di concezione ottimizzata, in modo da garantire efficacia energetica e funzionamento silenzioso. Questi due componenti, in bronzo robusto e collaudato, l'albero motore in acciaio inossidabile 316L resistente agli attacchi acidi, la guarnizione meccanica e il prefiltro in termoplastica, assicurano una resistenza durevole. Il prefiltro è adattabile, permettendo diversi angoli di ingresso. La pompa a velocità variabile EcoVISE da 0,75 kW, ha le caratteristiche di una progettazione e di performance WaterVISE, con un motore sincro di elevata efficacia. Le sue 3 velocità da programma selezionabili garantiscono un funzionamento silenzioso, consentendo risparmi energetici e un filtraggio più efficace. Per maggiore flessibilità, sono state integrate delle funzioni di temporizzazione, e le velocità selezionate possono essere gestite da un controller esterno. Infine, la pompa di massaggio FloVISE da 0,25 a 1,10 kW integra ugualmente progettazione e performance WaterVISE, senza prefiltro, per applicazioni di piscine idromassaggio, vasche da idromassaggio e spa.



WaterVISE



EcoVISE

info@pahlen.se / www.pahlen.com

Réchauffer ou refroidir en Full-Inverter

SCP propose la pompe à chaleur Garden PAC Invertech, intégrant la technologie Full-Inverter® (100 % Inverter), opérant à partir de -7°C. Elle est alimentée par un compresseur rotatif Mitsubishi DC Inverter à double mécanisme, à savoir deux rotors fonctionnent à l'unisson pour équilibrer le couple moteur et éviter toute secousse. Le résultat est un fonctionnement silencieux, avec très peu de vibrations et une grande efficacité. De plus, la montée de son intensité nominale se fait de manière progressive, en 2 minutes sans pic d'intensité. Alors qu'une pompe à chaleur On/Off nécessitera 5 fois cette intensité nominale pour son démarrage (pic d'intensité).

Avec son détendeur électrique, selon la température ambiante, le débit de gaz de la PAC s'ajuste très précisément (10 fois plus qu'un détendeur capillaire), pour une performance annoncée 20 % plus élevée. Cette PAC est réversible et permet de réaliser des économies de l'ordre de 50 à 60 % (par rapport à une PAC Inverter), fonctionnant à bas régime pendant plus de 95 % de la saison. Elle affiche un COP de 15, en conditions Air 26°C / Eau 26°C / Humidité 80 %.

Mit dem Full-Inverter erhitzen und abkühlen

SCP stellt die Wärmepumpe Garden PAC Invertech vor, die die Technologie Full-Inverter® (100 % Inverter) enthält und ab -7 °C betrieben wird. Sie wird von einem Drehkompressor Mitsubishi DC Inverter mit Doppelmechanismus gespeist, bei dem zwei Rotoren zusammenarbeiten, um das Drehmoment auszugleichen und Erschütterungen weitgehend zu vermeiden. Dies ermöglicht einen geräuscharmen Betrieb mit nur sehr geringen Vibrationen und besonders hoher Effizienz. Der Anstieg ihrer Nominalstärke erfolgt zudem in progressiver Form innerhalb von zwei Minuten ohne Intensitätsspitze. Demgegenüber würde eine Ein-/Aus-Wärmepumpe beim Start (Intensitätsspitze) eine fünf Mal so hohe Nominalstärke benötigen.

Je nach Umgebungstemperatur stellt sich der Gasdurchsatz der Wärmepumpe über ihr Elektronikventil sehr genau ein (10 Mal genauer als bei einem Kapillarventil) und erreicht eine 20 % höhere angekündigte Leistung. Diese Wärmepumpe ist reversibel und erlaubt Einsparungen einer Größenordnung von 50 bis 60 % (im Vergleich zu einer Inverter-Wärmepumpe). Sie arbeitet mehr als 95 % der Saison im niedrigen Drehzahlbereich. Ihr Leistungskoeffizient liegt bei folgenden Umgebungsbedingungen bei 15: Lufttemperatur 26°C / Wassertemperatur 26°C / Luftfeuchte 80 %.



Riscaldare o raffreddare con Full-Inverter

SCP propone la pompa di calore Garden PAC Invertech, che integra la tecnologia Full-Inverter® (100 % Inverter), operativa a partire dai -7 °C. Viene alimentata da un compressore rotativo Mitsubishi DC Inverter a doppio meccanismo, cioè due motori che girano all'unisono per bilanciare la coppia motore ed evitare scossoni. Il risultato è un funzionamento silenzioso con pochissime vibrazioni e grande efficacia. Inoltre, l'aumento dell'intensità nominale avviene in modo progressivo, in 2 minuti senza picco di intensità. Mentre una pompa di calore On/Off avrà bisogno di un'intensità nominale 5 volte maggiore per l'avvio (picco d'intensità).

Grazie al suo regolatore di pressione elettrico, a seconda della temperatura ambiente, il flusso del gas del PAC si regola in modo ben preciso (10 volte di più di un regolatore capillare), per una performance dichiarata più elevata del 20%. Questa PAC è reversibile e permette di ottenere risparmi dal 50 al 60% (rispetto a una inverter PAC), che funziona a basso regime per più del 95% della stagione. Visualizza un coefficiente di prestazione (COP) di 15, con condizioni di temperatura dell'aria di 26 °C / dell'acqua di 26 °C / di umidità all'80 %.

info.it@scppool.com / info.fr@scppool.com / info.de@scppool.com
www.scpeurope.com



HAUTE COUTURE POUR PISCINES

HAUTE COUTURE FOR POOLS





www.linov.pt

SWIMMING POOL LINERS AND COVERS

Disposant d'une unité industrielle ultramoderne, Linov utilise les plus récentes technologies et les meilleures matières premières au monde pour la fabrication de ses liners. C'est pourquoi nous sommes en mesure de produire un liner des plus complexes, en un temps record.

Owning a state-of-the-art manufacturing facility, LINOV uses the latest technologies and the best worldwide raw materials to manufacture its liners and covers. Because of this, we can manufacture a major complexity liner within a record time.

L'avenir du contrôle de la piscine est intelligent

En général, il faut beaucoup de temps et d'efforts pour garder une piscine propre et bien entretenue. C'est la raison pour laquelle PERAQUA propose à ses clients le « Kit de démarrage » Loxone AquaStar Air.

Les composants préconfigurés de cette vanne de lavage à contre-courant entièrement automatisée, y compris les fonctions de contrôle de la piscine, garantissent que de nombreux paramètres importants de la piscine soient immédiatement disponibles : réglage de la pompe de filtration, niveau d'eau, projecteurs RVB, contre-lavage automatique du filtre, etc.

Avec le MiniServer Go inclus, le « noyau »

du système de commande de la piscine, le contrôle entièrement automatisé et intelligent de la piscine, ainsi que la surveillance, sont possibles - et tout cela à partir d'un Smartphone.

Grâce à l'application gratuite (disponible pour iOS et Android), l'utilisateur peut également contrôler à distance la pompe à chaleur, le traitement de l'eau, la température, le niveau du pH et du chlore, et bien plus encore, de manière détendue.

En plus d'un gain de confort certain, le Loxone AquaStar Air offre également au propriétaire le temps de profiter de sa piscine - de sorte que le plaisir de la baignade reste toujours un plaisir.



Die Zukunft der Poolsteuerung ist smart

Dass ein Pool sauber und gepflegt bleibt, bedarf oft viel Arbeit und Zeit. Darum bietet PERAQUA seinen Kunden das Loxone AquaStar Air „Startpaket“ an. Bei dem vollautomatischen Rückspülventil inklusive Poolsteuerungsfunktion sorgen vorkonfigurierte Komponenten dafür, dass viele wichtige Poolparameter sofort verfügbar sind: die Ansteuerung der Filterpumpe sowie der RGB-Scheinwerfer, die Regelung des Wasserniveaus bzw. der -nachspeisung, die automatische Filterrückspülung, und und und.

Mit dem bereits inkludierten MiniServer

Go, dem „Herzstück“ der Poolsteuerung, wird die vollautomatische und intelligente Steuerung sowie Überwachung des Pools möglich – und das alles über Ihr Smartphone. Dank der kostenlosen App (erhältlich für iOS und Android) lassen sich so ganz entspannt die Wärmepumpe, Wasseraufbereitung, Temperatur, die pH- bzw. Chlor-Werte und vieles mehr aus der Ferne überwachen.

Neben einem eindeutigen Komfortgewinn bringt der Loxone AquaStar Air auch mehr Zeit, um den Pool genießen zu können – damit der Badespaß auch ein solcher bleibt.

Il futuro del controllo delle piscine è smart

Mantenere una piscina pulita e ben curata richiede solitamente molto tempo e impegno. Per questo motivo, PERAQUA offre ai propri clienti lo “starter pack” Loxone AquaStar Air. Il componenti preconfigurati di questi sistemi completi di controllo delle piscine con valvola per il controlavaggio automatizzato garantiscono l'immediata disponibilità di una serie di importanti parametri delle piscine: controllo della pompa di filtrazione, livello dell'acqua e faretti RGB, controlavaggio automatico del filtro e così via.

Con il MiniServer Go incluso, il “nucleo” del sistema di controllo della piscina, è possibile

supervisionare e controllare la piscina in modo intelligente e completamente automatizzato, il tutto tramite smartphone.

Grazie all'app gratuita (disponibile per iOS e Android), l'utente può inoltre controllare da remoto la pompa di calore, il trattamento dell'acqua, la temperatura, il pH, il livello di cloro e molto altro ancora in assoluto relax.

Oltre a un comfort decisamente superiore, Loxone AquaStar Air offre anche al proprietario della piscina tutto il tempo per godersi la piscina, così che il divertimento in acqua rimanga sempre tale.

info@peracqua.com / www.peracqua.com

GRATUIT

Pour recevoir chaque semaine des informations et des nouveautés sur le marché de la piscine et du spa

Inscrivez-vous à notre newsletter sur :

**www.eurospapoolnews.com
et cliquez sur : Inscription à la newsletter**

Le bassin reste propre même en hiver !

Le nouveau système WinterClean P-F, breveté par PROCOPI, est un accessoire astucieux pour les propriétaires de piscine équipée d'une couverture. Ce dispositif pratique permet d'empêcher feuilles et impuretés de se glisser par l'interstice entre l'extrémité des lames et la paroi du bassin, pendant la saison d'hivernage. Le système, très simple, est constitué de segments de polyéthylène de haute densité, mesurant un mètre, qui se clipsent sur toutes les lames de 10 à 20 mm d'épaisseur, obturant ainsi cet espace entre lames et paroi. Souples et déformables, les segments se recoupent également au cutter pour s'adapter parfaitement au périmètre du bassin, aux obstacles et accroches de sécurité du volet. WinterClean P-F se pose et se retire facilement et rapidement. Quand l'hivernage se termine, le système, léger, se stocke aisément durant tout l'été. Deux coloris, gris et sable, sont disponibles.

Ein sauberer Pool, auch im Winter!

Das neue, von PROCOPI patentierte System WinterClean P-F ist ein cleveres Zubehörteil für Besitzer von Pools mit einer Abdeckung. Diese praktische Vorrichtung verhindert in der Wintersaison das Eindringen von Laub und Schmutz durch die Räume zwischen den äußeren Enden der Lamellen und der Beckenwand. Das sehr einfache System besteht aus hochdichten, einen Meter langen Polyethylensegmenten, die auf die 10 bis 20 mm dicken Lamellen aufgesteckt werden und auf diese Weise den Spalt zwischen Lamellen und Wand verschließen. Aufgrund ihrer Flexibilität und Verformbarkeit lassen sich die Segmente zur perfekten Anpassung auch mit einem Cutter auf die Größe des Beckens, Hindernisse und die Sicherheitsverankerungen der Rolladenabdeckung zuschneiden. WinterClean P-F lässt sich einfach und schnell anbringen und wieder entfernen. Wenn die Wintersaison vorbei ist, kann das leichte System mühelos den Sommer über verstaut werden. Es ist in den Farben grau und sand erhältlich.

La vasca resta pulita anche in inverno!

Il nuovo sistema WinterClean P-F, brevettato da PROCOPI, è un accessorio intelligente, destinato ai proprietari di piscine dotate di copertura. Questo dispositivo pratico permette di impedire a foglie e impurità di introdursi attraverso l'interstizio tra l'estremità delle lamine e la parete della vasca durante la stagione invernale. Il sistema, molto semplice, è costituito da segmenti di polietilene ad alta densità, della misura di un metro, che si agganciano su tutte le lamine da 10 a 20 mm di spessore, tappando così questo spazio tra le lamine e la parete. Elastici e deformabili, i segmenti si possono ritagliare anche con un cutter per adattarsi perfettamente al perimetro della vasca, agli ostacoli e agli agganci di sicurezza della persiana. WinterClean P-F si posa e si ritira facilmente e rapidamente. Quando termina il periodo invernale, questo sistema leggero si ripone facilmente per tutta l'estate. Sono disponibili due tinte, grigio e sabbia.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

PLEATCO-EUROPE.COM

PRIZMA, l'automatisme sans les soucis de sondes

Dans sa gamme de matériels d'automatisation pour l'analyse et le dosage des traitements de l'eau de piscine, Ocedis propose le régulateur colorimétrique PRIZMA. Cet appareil permet, sans calibration, de mesurer, programmer et ajuster automatiquement les dosages de chlore et pH, une, deux ou trois fois par jour (au choix), selon les caractéristiques du bassin. Simple d'utilisation, le dispositif est aussi connecté à l'application iPRIZMA, qui permet à l'utilisateur ou au gestionnaire de la piscine, depuis un smartphone ou un iPhone, de consulter et modifier les paramètres de traitement. Depuis l'application gratuite, il est possible d'effectuer un test de la qualité de l'eau en une étape, suivre les paramètres sous forme de graphiques, obtenir des rapports en temps réel et accéder à des conseils sur le traitement de l'eau. Plusieurs configurations sont possibles : La PRIZMA « standard » avec dosage du chlore et du pH par deux pompes doseuses péristaltiques ; La PRIZMA avec une pompe pH et, soit : une pompe doseuse de chlore externe, une électrovanne sur un doseur de chlore lent ou un brominateur, ou encore un électrolyseur de sel. Le cycle de traitement ainsi automatisé est parfaitement adapté aux besoins du bassin contrôlé.



PRIZMA - automatisierte Wasseraufbereitung ohne Sensoren

OCEDIS erweitert seine Reihe an automatisierten Vorrichtungen für die Analyse und Dosierung der Wasseraufbereitung in Pools jetzt durch den kolorimetrischen Regler PRIZMA. Mit diesem Gerät lassen sich bis zu drei Mal täglich (je nach Wunsch) die Chlordosierung und der pH-Wert ermitteln, programmieren und automatisch je nach den Eigenschaften des Pools und ohne Kalibrierung einstellen. Einfach in der Verwendung, ist PRIZMA zudem an das iPRIZMA-Applikationsnetz angeschlossen, das dem Nutzer oder Verwalter des Pools erlaubt, über ein Smart- oder iPhone die Behandlungsparameter abzufragen und zu ändern. Zudem lassen sich mit dieser kostenlosen Anwendung gleichzeitig die Wasserqualität testen, die Parameter in Form von Grafiken verfolgen, in Echtzeit Berichte empfangen sowie auf Tipps und Tricks zur Wasseraufbereitung zugreifen. Mehrere Konfigurationen sind möglich: mit einer externen Chlordosierungspumpe, einem Magnetventil auf einem langsamen Chlordosierer oder einem Bromdosierer, oder auch ein Salzelektrolysegerät. Der so automatisierte Aufbereitungszyklus ist perfekt auf die Anforderungen des kontrollierten Beckens abgestimmt.

PRIZMA, l'automatismo senza sonda

Nella gamma dei materiali di automatizzazione per l'analisi e il dosaggio dei trattamenti dell'acqua delle piscine, OCEDIS propone il regolatore colorimetrico PRIZMA. Questa apparecchiatura consente, senza calibratura, di misurare, programmare e regolare automaticamente i dosaggi di cloro e il pH, una, due o tre volte al giorno, secondo le caratteristiche della vasca. Di semplice utilizzo, PRIZMA è anche connesso grazie all'applicazione iPRIZMA, che consente all'utente o al gestore della piscina, a partire da uno smartphone, di consultare e di modificare i parametri di trattamento. Mediante l'applicazione gratuita, è possibile effettuare un test della qualità dell'acqua con un click, seguire i parametri sotto forma di grafici, ottenere rapporti in tempo reale e accedere a consigli sul trattamento dell'acqua. Diverse le configurazioni: con pompa dosatrice di cloro esterna, elettro-valvola con dosatore di cloro lento, brominatore, elettrolisi del sale. Il ciclo di trattamento così automatizzato è perfettamente adeguato alle esigenze di una piscina ben mantenuta.

info@ocedis.com / www.ocedis.com

L'offre Wellness de SCP s'élargit

En 2018, SCP étoffe son offre Wellness en y ajoutant sa nouvelle gamme de spas, les spas WEEKEND. Les 3 modèles de dimensions différentes qui composent la gamme offrent notamment, selon le modèle, 3 à 6 places (dont des places allongées), 30 à 45 jets de massage, 10 à 16 lumières LED intégrées au niveau de la ligne d'eau, de 3 à 6 régulateurs d'air. Le plus grand modèle, le 645, est également équipé d'un système stéréo. Par ailleurs, une gamme complète d'accessoires SPA LIFE, des produits d'entretien AquaFinesse, ainsi que des spas à débordement ROCA et des blowers adaptés HPE, viennent compléter cette offre.



645L

Das Wellness-Angebot von SCP wird erweitert

2018 weitet SCP sein Wellness-Angebot durch die neue Spa-Reihe Spas WEEKEND aus. Die 3 Modelle mit unterschiedlichen Abmessungen dieser Reihe bieten insbesondere, je nach Modell, 3 bis 6 Plätze (darunter auch Liegeplätze), 30 bis 45 Massagedüsen, 10 bis 16 LED-Leuchten, die auf Höhe der Wasserlinie eingebaut sind, sowie 3 bis 6 Luftregler. Das größte Modell, der 645, ist zudem mit einem Stereosystem ausgestattet.

Unter anderem wird dieses Angebot durch ein vollständiges Zubehörsortiment von SPA LIFE, Reinigungs- und Pflegeprodukten von AquaFinesse sowie von ROCA-Spas mit Überlaufwanne und entsprechenden HPE-Gebläsen komplettiert.

L'offerta Wellness di SCP si amplia

Nel 2018, SCP arricchisce la sua offerta Wellness aggiungendo alla sua nuova gamma di spa, le spa WEEKEND. I 3 modelli di diverse dimensioni che compongono la gamma offrono in particolare, a seconda del modello, dai 3 ai 6 posti (tra cui dei posti allungati), dai 30 ai 45 getti di massaggio, dalle 10 alle 16 luci LED integrate a filo d'acqua, dai 3 ai 6 regolatori d'aria. Il modello più grande, il 645, è dotato anche di impianto stereo.

L'offerta si completa grazie ad una ricca gamma di accessori SPA LIFE, ai prodotti di manutenzione AquaFinesse, oltre che alle spa a straripamento ROCA e agli appositi compressori HPE.

info.it@scppool.com / info.fr@scppool.com / info.de@scppool.com
www.sceurope.com

Produits 'à la carte' chez Ocea International

Cette saison, OCEA élargit sa gamme de lames anti-algues et anti-UV Eclipse, avec plus de couleurs, ainsi qu'un choix de couleur 'à la carte', selon les souhaits du client. Il n'est donc plus nécessaire de faire des compromis, car désormais le client peut choisir sa couleur préférée. Les lames Eclipse présentent de nombreux avantages :

- Elles ont une résistance exceptionnelle aux rayons UV, grâce aux stabilisants UV du matériau de base et à une couche supérieure de protection supplémentaire, leur procurant une durée de vie nettement allongée.
- Le phénomène de photosynthèse est limité par le blocage de la lumière dans la charnière et la couche colorée sur la liaison entre les lames, permettant de réduire la formation d'algues au minimum.
- Les lames ont une plus grande capacité de flottaison, pour une sécurité accrue de la couverture.
- L'installation est simple et se fait en cliquant ou en glissant les lames.
- En plus, elles peuvent être utilisées dans toutes les configurations de piscine, tant dans les piscines de type enterré que de type hors-sol.
- Elles conviennent aux couvertures neuves et en rénovation.
- Ces lames sont plus faciles à nettoyer avec leur bouchon d'extrémité spécialement conçu.
- Elles sont compatibles avec les lames les plus courantes du marché grâce à leur double crochet.
- Leur garantie est de 5 ans.



Depuis cette saison, OCEA se concentre également sur des produits basés sur des projets, tels qu'un mur mobile ou une trappe motorisée. Le mur mobile est principalement utilisé pour séparer une piscine intérieure et extérieure. En combinaison avec des trappes motorisées et des couvertures automatiques intégrées, les piscines intérieures et extérieures peuvent être couvertes.

Produkte 'à la carte' bei Ocea International

In dieser Saison erweitert OCEA ihre Reihe an Anti-Algen- und Anti-UV-Lamellen Eclipse durch weitere Farben sowie eine Farbauswahl 'à la carte' nach Kundenwunsch. Es ist daher nicht mehr erforderlich, Kompromisse einzugehen, denn der Kunde kann ab sofort seine bevorzugte Farbe auswählen.

Die Lamellen Eclipse bieten zahlreiche Vorteile:

- Dank UV-Stabilisatoren im Grundmaterial und einer aufliegenden Schutzschicht, die die Lebensdauer verlängert, sind sie außergewöhnlich widerstandsfähig gegen UV-Strahlen.
- Die Photosynthese wird begrenzt, weil das Licht im Scharnier und durch die farbige Schicht auf der Verbindung zwischen den Lamellen blockiert und dadurch die Algenbildung weitgehend reduziert wird.
- Die Lamellen weisen ein hohes Schwimmvermögen auf, was zu erhöhter Sicherheit der Abdeckung führt.
- Die Installation ist einfach und erfolgt durch Einrasten oder Verschieben der Lamellen.
- Darüber hinaus lassen sie sich bei allen Poolkonfigurationen einsetzen - sowohl bei versenkten wie bei Aufbaubecken.
- Sie eignen sich für neue und für sanierte Abdeckungen.
- Aufgrund eigens entwickelter Endkappen sind die Lamellen einfacher zu reinigen.
- Zudem sind sie aufgrund ihres Doppelhakens mit den gängigsten Lamellentypen im Markt kompatibel.
- Ihre Garantie beträgt 5 Jahre.

Ab der laufenden Saison konzentriert sich OCEA auch auf Produkte, die mit Projekten verbunden sind, beispielsweise mobile Wände oder motorisierte Klappen. Eine mobile Wand wird insbesondere dazu genutzt, Innen- und Außenpool voneinander zu trennen. In Kombination mit motorisierten Klappen und automatischen integrierten Abdeckungen lassen sich Innen- und Außenpools abdecken.



Da Ocea International prodotti 'à la carte'

In questa stagione, OCEA amplia la sua gamma di lamine anti alghe e anti UV Eclipse, con un maggior numero di colori, oltre che una scelta di colori 'à la carte', secondo i desideri del cliente. Non è dunque più necessario scendere a compromessi, poiché oggi il cliente può scegliere il suo colore preferito.

Le lamine Eclipse offrono numerosi vantaggi:

- Hanno un'eccezionale resistenza ai raggi UV, grazie agli stabilizzanti UV del materiali di base e a un rivestimento superiore supplementare di protezione, che consente una durata decisamente più lunga.
- Il fenomeno della fotosintesi viene limitato dal blocco della luce nella cerniera e dallo strato colorato sul collegamento tra le lamine, che permettono di ridurre al minimo la formazione di alghe.
- Le lamine aumentano la capacità di galleggiamento, per una maggiore sicurezza della copertura.
- L'installazione è semplice e si attua facendo scattare o scivolare le lame.
- Inoltre, esse possono essere utilizzate in tutte le configurazioni di piscine, sia con piscine del tipo interrato o del tipo fuori terra.
- Sono comode, per coperture nuove e per quelle da rinnovare.
- Grazie all'apposito tappo all'estremità, queste lamine sono più facili da pulire e sono compatibili con le lamine più diffuse sul mercato, grazie al loro doppio gancio.
- Hanno una garanzia di 5 anni.

A partire da questa stagione, OCEA si concentra ugualmente su prodotti basati su progetti, quali un muro mobile o una botola motorizzata. Il muro mobile viene utilizzato principalmente per separare una piscina interna dall'esterna. Combinando delle botole motorizzate con delle coperture automatiche integrate, è possibile la copertura di piscine interne ed esterne.

info@oceabe.be / www.oceabe.be

Régulation chlore ampérométrique : un confort pour le client

Afin d'offrir aux clients les plus exigeants un confort optimal, POOL TECHNOLOGIE propose des solutions de désinfection de l'eau efficaces et entièrement automatiques ! POOLSQUAD Ampéro a été conçu pour adapter la désinfection aux besoins réels de la piscine, grâce à sa combinaison avec une régulation pH et une régulation ampérométrique. Cette dernière, éprouvée depuis plusieurs années au sein des piscines collectives, est désormais plébiscitée par les particuliers, soucieux d'obtenir la même qualité d'eau avec un minimum d'entretien. Ce dispositif assez sophistiqué doit être installé par un professionnel, formé par le fabricant et rompu au traitement de l'eau. Il pourra ainsi valoriser ses compétences et proposer une nouvelle forme de contrat d'entretien et de fidélisation à son client.

Concernant la sonde ampérométrique, elle est livrée avec une chambre d'analyse, indispensable au bon fonctionnement et à la protection de la sonde chlore. Munie d'un filtre, elle assure un débit constant, sans déchet au niveau de la membrane, pour mesurer le chlore libre présent dans l'eau. La sonde est ainsi immergée continuellement dans l'eau, pour une mesure précise du chlore actif encore disponible, et pour une durée de vie prolongée. Le système ajuste ensuite automatiquement la production de chlore aux besoins constatés en temps réels.

Cette solution est notamment préconisée pour les piscines intérieures, nécessitant un contrôle régulier du taux de chlore.



Amperometrische Chlor-Regulierung: Komfort für den Kunden

Für optimalen Komfort bietet POOL TECHNOLOGIE wirksame und vollautomatische Lösungen zur Wasserdesinfektion für höchste Kundenansprüche! POOLSQUAD Ampéro ist so konzipiert, dass es die Desinfektionsmittelproduktion mithilfe einer amperometrischen Regeleinheit für den pH-Wert an den tatsächlichen Verbrauch des Schwimmbades anpasst. Dieses letztgenannte Verfahren, das sich seit einigen Jahren in gemeinschaftlich genutzten Schwimmbädern bewährt hat, ist seit Kurzem auch bei Privatpersonen beliebt, die eine gleichbleibende Wasserqualität mit minimalem Wartungsaufwand sicherstellen möchten. Das Hightech-Gerät muss von einem vom Hersteller geschulten Fachmann installiert werden, der mit Wasseraufbereitungstechniken vertraut ist. Auf diese Weise lässt sich Fachwissen vermitteln, und es können neuartige Wartungsverträge und Kundenbetreuungsmodelle angeboten werden.

Um die ordnungsgemäße Funktion und den Schutz der Chlorsonde sicherzustellen, wird die amperometrische Sonde mit einer Analysechamber geliefert. Sie ist mit einem Filter ausgestattet und gewährleistet einen konstanten Durchfluss ohne Abfallstoffe im Bereich der Membran zur Messung des freien Chlors im Wasser. Die Sonde ist kontinuierlich ins Wasser eingetaucht, sodass eine präzise Messung des noch verfügbaren aktiven Chlors über eine längere Lebensdauer gewährleistet ist. Anschließend wird die Chlorproduktion automatisch und in Echtzeit an den gemessenen Verbrauch angepasst.

Diese Lösung wird besonders in Innenpools empfohlen, in denen eine regelmäßige Kontrolle des Chlorgehalts erforderlich ist.

Regolazione amperometrica del cloro: comodità per il cliente

Per offrire ai clienti più esigenti un comfort ottimale, POOL TECHNOLOGIE propone soluzioni di disinfezione dell'acqua efficaci e totalmente automatiche! POOLSQUAD Ampéro è stato ideato per adattare la disinfezione alle reali esigenze della piscina, grazie alla sua combinazione che permette la regolazione amperometrica e del pH.

La regolazione amperometrica, sperimentata da diversi anni nelle piscine collettive è ormai molto richiesta dai privati, che desiderano ottenere la stessa qualità dell'acqua con una manutenzione ridotta. Questo dispositivo alquanto sofisticato deve essere installato da un professionista che ha ricevuto una formazione dal produttore ed è esperto nel trattamento dell'acqua. Potrà così valorizzare le sue competenze e proporre una nuova forma di contratto di manutenzione, fidelizzando il cliente.

Parlando di sonda amperometrica, questa viene consegnata con una camera analitica, indispensabile per il buon funzionamento e per la protezione della sonda del cloro. Dotata di filtro, essa garantisce un flusso costante, senza scorie a livello di membrana, per misurare il cloro libero presente nell'acqua. La sonda è così immersa continuamente nell'acqua per una misurazione precisa del cloro attivo ancora disponibile e per una maggiore durata di vita. Il sistema adatta automaticamente, poi, la produzione di cloro alle necessità individuate in tempo reale.

Questa soluzione è raccomandata principalmente per le piscine interne, che necessitano di un controllo regolare del tasso di cloro.

contact@pool-technologie.fr / www.pool-technologie.com

Faites confiance au spécialiste de l'aménagement d'extérieur.
Azenco : Abris & volets de piscine - Abris de terrasse & pergolas



AZENCO
SUISSE



Votre partenaire
maison

CONTACT ET RENSEIGNEMENTS :
184 A, route de Saint-Julien - 1228 Plan-Les-Ouates
Tel +41 22 7211416 / azenco.ch

Le système DAISY : une approche différente du traitement de l'eau

DRYDEN AQUA a mis au point un système intégré de traitement de l'eau pour les piscines, dans lequel tous les composants forment un ensemble parfaitement adapté.

Au lieu d'utiliser plus de désinfectants ou des produits plus puissants pour tuer les bactéries, le traitement de l'eau est envisagé de manière à ce que les bactéries et autres agents pathogènes soient privés de leur moyen de subsistance. À ces fins, le système intègre le matériau filtrant AFM®. Ce produit filtre non seulement mieux que du sable, mais il est également bio-résistant, ce qui empêche les bactéries de se reproduire. Cette approche est à la fois biologique et durable : elle empêche la prolifération des bactéries grâce à un système de filtration optimisé, plutôt que de les laisser proliférer, puis de les éliminer à l'aide de produits chimiques.

Le résultat est une eau limpide et bien moins chargée en chlore. Et qui dit moins de chlore, dit moins de sous-produits de désinfection nocifs.

Le système DAISY agit selon 3 étapes intégrées :

- 1 - Filtration avec AFM®, le matériau filtrant unique et bio-résistant
- 2 - Coagulation et floculation avec APF® et ZPM. La finesse de filtration peut atteindre jusqu'à 0,1 micron
- 3 - Oxydation catalytique avec ACO® : renforce le pouvoir désinfectant naturel du soleil tout en empêchant le chlore de se désintégrer (agit comme stabilisateur de chlore).

DRYDEN AQUA INTEGRIERTES SYSTEM für kristallklares und gesundes Schwimmbadwasser

DRYDEN AQUA hat ein integriertes System der Wasseraufbereitung für Schwimmbäder entwickelt, bei welchem alle Komponenten optimal aufeinander abgestimmt sind.

Anstatt mehr oder stärkere Desinfektionsmittel einzusetzen, um Bakterien abzutöten, gestalten wir den Wasseraufbereitungsprozess so, dass wir Bakterien und anderen Krankheitserregern die Nährstoffe entziehen. Zudem verwenden wir das revolutionäre Filtermaterial AFM®. Es filtert nicht nur wesentlich besser als Sand, sondern es ist auch bioresistent. Das bedeutet, dass Bakterien darauf nicht wachsen können. Unser Ansatz ist biologisch und nachhaltig: Wir verhindern Bakterienwachstum durch optimierte Filtration, anstatt sie wachsen zu lassen und dann mit viel Chemie abzutöten.

Das Resultat ist kristallklares Wasser, welches wesentlich weniger Chlor zur Desinfektion benötigt. Jeweniger Chlor verbraucht wird, desto weniger schädliche Desinfektionsnebenprodukte werden erzeugt.

DA-SY® besteht aus 3 integrierten Schritten:

- 1 - Filtration mit AFM®: Das einzigartige, bioresistente Filtermaterial

2 - Koagulation und Flockung mit APF® und ZPM. Filtrationsschärpen von bis zu 0,1 Mikron können erreicht werden

3 - Katalytische Oxidation mit ACO®: Verstärkt die natürliche Desinfektionskraft der Sonne und schützt zudem das Chlor vor Zersetzung durch die Sonne (Chlorstabilisator)

Sistema DAISY:

un approccio diverso per il trattamento dell'acqua

DRYDEN AQUA ha messo a punto un sistema integrato per il trattamento dell'acqua delle piscine, nel quale tutti i componenti formano un insieme perfettamente integrato.

Invece di utilizzare più disinfettanti o prodotti più potenti per eliminare i batteri, il trattamento dell'acqua è stato pensato in modo da privare i batteri e gli altri agenti patogeni dei mezzi di sostentamento. A questo scopo, il sistema include la sostanza filtrante AFM®. Non solo questo

prodotto filtra meglio della sabbia, ma è anche bioresistente, impedendo ai batteri di riprodursi. Questo approccio è allo stesso tempo biologico e sostenibile: impedisce la proliferazione dei batteri grazie a un sistema di filtraggio

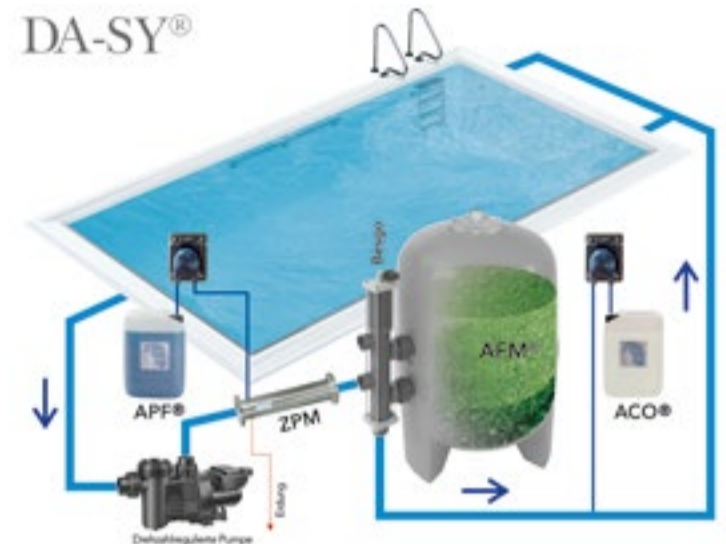
ottimizzato, invece di lasciarli proliferare e poi eliminarli mediante prodotti chimici. Il risultato è un'acqua limpida che contiene molto meno cloro. E meno cloro significa meno sottoprodotti nocivi di disinfezione.

Il sistema DAISY agisce secondo tre fasi integrate:

1 - Filtraggio con AFM®, la sostanza filtrante esclusiva e bioresistente

2 - Coagulazione e floculazione con APF® e ZPM. La finezza di filtraggio può arrivare a 0,1 micron

3 - Ossidazione catalitica con l'ACO®, che rinforza il potere disinfectante naturale del sole, impedendo nel contempo al cloro di disintegrarsi (agisce da stabilizzatore del cloro).



sales@drydenaqua.com / www.drydenaqua.com

The quality of pool products throughout Europe

Ocedis
LE PLAISIR DE L'EAU

Désinfection
Equilibre de l'eau
Anti-algues et hivernage
Nettoyage et entretien
Analyse
Automatismes
Dosages
Equipements et animations

Notre distributeur en Suisse / our distributor in Switzerland :

POOLTECH
Distributeur matériel piscines et spa

PROTÉGER ENTREtenir ACCESSOIRES

Ocedis MalFrance
info@ocedis.com
www.ocedis.com
04 74 08 50 50

LE PLAISIR & LA MAITRISE DE L'EAU

Nouvelles membranes armées effet 3D

Ayant pour objectif de renforcer son offre de revêtements pour piscines, LINOV, société du Groupe RPI (Portugal), a lancé cette année une nouvelle gamme de membranes armées, tout en continuant sa politique de diversification du portfolio pour sa marque Vonil Flex.

Cette nouvelle gamme 150/100°, aux propriétés antidérapantes, est proposée en 5 coloris unis : blanc, bleu, sable, gris et anthracite. En plus d'offrir un effet visuel tridimensionnel, cette gamme de revêtements renforcés possède les caractéristiques des membranes armées en termes de flexibilité aux différentes formes de piscines, résistance, excellente imperméabilité et pose facile. Avec des milliers d'installations réalisées avec ses membranes armées dans le monde, le fabricant a réussi à créer des espaces fonctionnels et d'une grande esthétique, que ce soit dans des piscines résidentielles ou publiques, hors-sol, ou même en bois... Cette offre était attendue par le marché professionnel du secteur et apporte une nouvelle option de choix, avec le cachet de garantie, qualité et une exécution rapide.

Neue verstärkte Poolfolien mit 3D-Effekt

In Erweiterung seines Angebots an Pool-Auskleidungen hat LINOV, ein Unternehmen des RPI-Konzerns (Portugal), dieses Jahr eine neue Produktreihe verstärkter Poolfolien auf den Markt gebracht und erweitert damit gemäß seiner Diversifikationsstrategie das Portfolio seiner Marke Vonil Flex. Der neue rutschhemmende Liner 150/100 ist in 5 Unifarben erhältlich: weiß, blau, sand, grau und anthrazit. Neben dem visuellen 3D-Effekt gleicht diese Poolfolie mit schützender Beschichtung in puncto Widerstandsfähigkeit und Anpassbarkeit an verschiedene Poolformen verstärkten Linern und punktet auch hinsichtlich Beständigkeit, exzellenter Dichtigkeit und problemloser Verlegung. Die verstärkten Folien des Herstellers wurden weltweit tausendfach verlegt, um funktionelle und ästhetisch ansprechende Badelandschaften zu schaffen, sei es in privaten oder öffentlichen Schwimmbädern, oberirdischen Becken oder sogar Pools aus Holz...

Das Angebot wurde in der Branche mit Spannung erwartet und bietet eine neue Wahlmöglichkeit mit Garantie- und Qualitätssiegel sowie einer zeitnahen Ausführung.



Nuove membrane armate con effetto 3D

Avendo per obiettivo quello di potenziare la sua offerta di rivestimenti per piscine, LINOV, società del Gruppo RPI (Portogallo), ha lanciato quest'anno una nuova gamma di membrane armate, pur continuando la sua politica di diversificazione del portafoglio per il suo marchio Vonil Flex. Questa nuova gamma 150/100°, dalle proprietà antiscivolo, viene proposta in cinque tinte unite: bianco, blu, sabbia, grigio e antracite. Oltre a offrire un effetto visivo tridimensionale, questa gamma di rivestimenti rinforzati possiede le caratteristiche delle membrane armate per quanto riguarda flessibilità per le diverse forme di piscine, resistenza, ottima impermeabilità e facile posa. Grazie a migliaia di installazioni realizzate con queste membrane armate a livello mondiale, il produttore è riuscito a creare spazi funzionali e di grande qualità estetica, sia in piscine residenziali sia pubbliche, fuori terra o persino di legno. Questa offerta era attesa dal mercato dei professionisti del settore e offre nuove possibilità di scelta proposte da un marchio sinonimo di garanzia, di qualità e di rapidità nella realizzazione.

info@linov.pt / www.linov.pt

HeatLock Thermofoam pour une meilleure isolation de la couverture de piscine

Avec plus de 30 ans d'expérience et des installations dans plus de 20 pays, POOLLOCK est l'un des principaux fabricants et fournisseurs mondiaux de couvertures de sécurité automatiques et de caillebotis pour piscines.

Après des recherches approfondies et des tests réalisés ces deux dernières années au Royaume-Uni et en Scandinavie, le fabricant présente cette année sa nouvelle toile, HeatLock Thermofoam, aux propriétés d'isolation améliorées. Grâce à la couche isolante en mousse appliquée sur l'un des côtés de la toile, le transfert de chaleur à travers la membrane est divisé par 3 comparé aux toiles standards pour des applications similaires.

La structure en mousse à alvéoles fermés de HeatLock garantit la sécurité des couvertures PoolLock, mais aussi des économies en énergie.

Le système d'entraînement hydraulique unique de l'entreprise évite tout besoin en composant électrique à proximité de la piscine. Le bloc d'alimentation électrique utilisé pour faire fonctionner la couverture et entraîner les deux moteurs hydrauliques peut être posé aussi loin de la piscine que souhaité. L'ouverture et la fermeture de la piscine sont aussi simples que de tourner un interrupteur à clé et la couverture (et la piscine) peut donc être utilisée dès son installation.

Les couvertures de sécurité du fabricant offrent une barrière solide entre l'eau et la zone environnante, empêchant efficacement tout accès à l'eau. En outre, elles réduisent la perte par évaporation de chaleur, d'eau et de produits chimiques, permettant aux propriétaires de piscine de réaliser des économies d'argent, d'électricité et de produits pour les propriétaires de piscines.

HeatLock Thermofoam: sicherheit und bessere Isolierung für Schwimmbecken

Mit über 30 Jahren Erfahrung und Installationen in mehr als 20 Ländern ist PoolLock einer der weltweit führenden Hersteller und Anbieter automatischer Sicherheits- und Lamellenabdeckungen für Schwimmbäder.

Nach umfassenden Forschungs- und Testmaßnahmen über die vergangenen zwei Jahre in Großbritannien und Skandinavien stellt der Hersteller in diesem Jahr seine neue HeatLock Thermofoam-Plane aus Segeltuch mit verbesserten Isoliereigenschaften vor. Auf eine Seite der Plane wurde eine Isolierschicht aus Thermoschaum aufgebracht, die den Wärmetransfer im Vergleich zu Standardgeweben für ähnliche Anwendungen um den Faktor 3 reduzieren konnte. Die geschlossene Zell-Schaum-Struktur von HeatLock gewährleistet die Sicherheit der PoolLock-Beckenabdeckungen sowie Einsparungen beim Energieverbrauch.

factory@poollock.com / www.poollock.com



Das firmeneigene hydraulische Antriebssystem macht weitere elektrische Bauteile in der Nähe des Pools überflüssig. Der zum Betrieb der Beckenabdeckung und der beiden Hydraulikmotoren verwendete Akku kann so weit vom Pool aufgestellt werden wie gewünscht. Öffnen und Schließen lässt sich die Beckenabdeckung bequem und ganz ohne Aufwand über einen Schlüsselschalter. Das heißt, dass die Abdeckung (und der Pool) auch tatsächlich genutzt werden, wenn dieses System installiert ist.

Die Sicherheitsabdeckungen des Herstellers stellen eine sichere Barriere zwischen Wasser und Umgebungsbereich dar und verhindern effizient den Zugang zum Schwimmbad. Darüber hinaus senken diese Abdeckungen zudem den Verdunstungsverlust von Wärme, Wasser und Chemikalien. Die Poolbesitzer sparen somit Elektrizität und reduzieren den Verbrauch an Chemikalien.

HeatLock Thermofoam: un isolamento eccellente e sicuro per piscine

Con oltre 30 anni di esperienza e numerose installazioni in più di 20 paesi, PoolLock è uno dei principali produttori e fornitori mondiali di teli e coperture di sicurezza automatiche per piscine.

Dopo aver effettuato oltre due anni di test e ricerche nel Regno Unito e in Scandinavia, quest'anno il produttore presenta HeatLock Thermofoam, un nuovo telo dalle marcate proprietà isolanti. Grazie allo strato schiumato isolante applicato su un lato della tela, il trasferimento di calore attraverso la membrana è ridotto di un fattore 3 rispetto ai tessuti standard per applicazioni simili. La struttura in schiuma a celle chiuse di HeatLock assicura sia la sicurezza sia il risparmio energetico propri delle coperture PoolLock.

Il sistema di azionamento idraulico adottato dall'azienda elimina l'esigenza di installare componenti elettrici vicino alla piscina. La centralina elettroidraulica utilizzata per azionare la copertura e i due motori idraulici può essere posizionata alla distanza che si desidera dalla piscina. Aprire e chiudere la piscina è facile come girare un interruttore a chiave, il che significa che la copertura (e la piscina) può essere utilizzata fin dall'installazione.

Le coperture di sicurezza del produttore forniscono una solida barriera tra l'acqua e l'area circostante, impedendo efficacemente qualsiasi accesso all'acqua. Inoltre, queste coperture riducono la perdita di calore, d'acqua e di sostanze chimiche per evaporazione, il che si traduce in risparmio energetico e di sostanze chimiche.

Nouveau catalogue traitement de l'eau CCEI

Depuis plus de 15 ans, CCEI fabrique des électrolyseurs de sel et des appareils de régulation pour automatiser au maximum le traitement de l'eau, avec un objectif simple : obtenir une eau claire, limpide, tout en limitant l'utilisation de produits chimiques dans l'eau.

Pour cette nouvelle saison, le fabricant met à disposition des professionnels de la piscine une nouvelle édition de son catalogue « Traitement de l'eau », présentant l'ensemble de ses solutions.

Electrolyseurs de sel, régulations pH automatiques, appareils de dosage, toute la gamme dédiée y est !

De nombreuses nouveautés y sont également mises en avant, telles que l'électrolyseur Limpido XC de dernière génération, avec thermorégulation de la production et inversion de polarité intelligente, ou encore l'Orpheo X, un appareil de dosage combiné à une application smartphone et dont l'installation est facilitée par la Zelia Pod.

Neuer CCEI-Katalog rund um die Wasseraufbereitung

Seit mehr als 15 Jahren stellt CCEI Salzelektrolyseanlagen und Regelgeräte her, die die Wasseraufbereitung so weit wie möglich automatisieren. Dabei verfolgt das Unternehmen eine einfache Zielsetzung: frisches, klares Wasser bei möglichst geringem Einsatz chemischer Produkte im Pool.

Für die kommende Saison stellt der Hersteller professionellen Anwendern aus der Schwimmbadbranche eine neue Ausgabe seines Katalogs "Wasseraufbereitung" zur Verfügung, der diese Lösungen vorstellt.

Salzelektrolyseanlagen, automatische pH-Wert-Regulierung, Dosierungsgeräte - das ganze Sortiment ist darin vertreten. Enthalten sind zudem zahlreiche Neuheiten, beispielsweise die jüngste Generation des Elektrolyse-Gerätes Limpido XC mit thermoregulierter Produktion und intelligenter Umpolung, oder auch der Orpheo X, ein Dosierungsgerät, das sich mit einer Smartphone-Anwendung vernetzen lässt und dessen Installation so durch Zelia Pod vereinfacht wird.

Nuovo catalogo CCEI per il trattamento dell'acqua

Da oltre 15 anni CCEI fabbrica sistemi di elettrolisi del sale e apparecchi di regolazione per automatizzare al massimo il trattamento dell'acqua, con un unico obiettivo: ottenere un'acqua limpida, trasparente, limitando al tempo stesso l'uso di prodotti chimici nell'acqua. Per questa nuova stagione, il produttore mette a disposizione dei professionisti della piscina una nuova edizione del suo catalogo «Trattamento dell'acqua», dove illustra il ventaglio completo delle sue soluzioni.

Sistemi di elettrolisi del sale, regolatori automatici di pH, apparecchi di dosaggio, tutta la gamma al completo! Sono presenti numerose novità, dall'elettrolizzatore Limpido XC di ultima generazione, con termoregolazione della produzione e inversione intelligente della polarità, all'Orpheo X, un apparecchio di dosaggio abbinato a un'applicazione smartphone e la cui installazione è facilitata dalla Zelia Pod.

contact@ccei.fr / eu.ccei-pool.com

NUOVO CATALOGO
NOUVEAU CATALOGUE
NEUER KATALOG

NOVITA
NOUVEAUTES
NEUHEITEN
2018

Garden

PROFLEX

Week End

SCP®

www.scpeurope.com/it
Info.it@scppool.com

www.scpeurope.com/fr
Info.fr@scppool.fr

www.scpeurope.com/de
Info.de@scppool.com

TradeGrade de PENTAIR : une gamme pour gagner la guerre des prix discount!

PENTAIR a développé la famille de produits TradeGrade destinés à être vendus exclusivement par des professionnels VIP de la piscine (détaillants de magasins physiques, constructeurs et professionnels de la piscine) et non en ligne. La gamme a été conçue pour leur fournir des avantages afin d'attirer et fidéliser leurs clients qui sont les premiers utilisateurs des produits de la ligne Pentair et, surtout, pour renforcer leurs activités.

Ces outils exclusifs permettent d'augmenter la rentabilité, avec plus de ventes et des bénéfices plus élevés, tout en construisant de meilleures relations avec les clients. Le consommateur ne peut profiter de ces avantages que si les produits sont achetés par ce canal de distribution.

De nombreux produits de la famille TradeGrade donnent droit à des remises aux consommateurs qui ne sont pas disponibles chez les détaillants

en ligne et bénéficient de technologies exclusives et de fonctionnalités supplémentaires par rapport aux modèles en ligne. Ces produits sont couverts par des garanties plus longues lorsqu'ils sont installés ou vendus physiquement par des professionnels qualifiés de la piscine.

Les VIP professionnels de la piscine accumulent également plus de points de récompense du programme incitatif du Pentair Partner Incentive Program (PIP).

Avec cette gamme spécifique, Pentair fournit à ses partenaires les moyens de valoriser leur expertise technique en assurant la sélection, la configuration et la maintenance précises des équipements, et de sortir gagnant face à la concurrence directe des prix discount.

Parmi cette nouvelle gamme de produits pour piscine, Pentair a dévoilé à Barcelone les tout nouveaux nettoyeurs robotisés IntelliFlo VSF, IntelliPool et BlueStorm.

TradeGrade: So gewinnen Sie den Rabattpreiskampf!

PENTAIR hat die Produktreihe TradeGrade entwickelt, die exklusiv von bekannten Schwimmbeckenprofis (B&M-Händler, Schwimmbeckenhersteller sowie Pool-Serviceanbieter) und nicht online angeboten wird. Die Reihe wurde entwickelt, um Vorteile zu bieten, mit denen sie die Treue der Kunden fördern und erhalten können, welche die ersten Produkte der Pentair-Reihe kauften, und vor allem natürlich auch, um das Geschäft zu stärken.

Diese exklusiven Werkzeuge ermöglichen eine Steigerung der Rentabilität, da mehr Verkäufe mit größerem Gewinn getätigt werden, wobei gleichzeitig bessere Kundenbeziehungen aufgebaut werden. Die Kundenvorteile sind nur dann verfügbar, wenn die Produkte über den Vertriebskanal des Unternehmens erworben werden.

Auf viele Produkte der TradeGrade-Reihe kann ein Kundenrabatt gewährt werden, der



bei Onlinehändlern nicht erhältlich ist. Diese Produkte profitieren im Gegensatz zu frei verkäuflichen Modellen außerdem von exklusiven Technologien oder zusätzlichen Funktionen. Sie besitzen zudem längere Garantiezeiten, wenn sie von qualifizierten Schwimmbeckenprofis installiert oder verkauft werden.

Die bekannten Schwimmbeckenprofis profitieren außerdem von höheren Prämien beim Pentair Partner Incentive Program (PIP).

Mit dieser besonderen Reihe bietet Pentair seinen Partnern die Mittel, ihr technisches Fachwissen gewinnbringend einzusetzen, indem eine präzise Geräteauswahl, Konfiguration und Wartung gewährleistet wird.

Der Unternehmer gewinnt so zudem den Preiskampf mit der Konkurrenz. In der Saison 2018 wird dieses Sortiment durch zwei neue Produkte erweitert: Triton Neo, die neue Version des Monocoque-Sandfilters aus verstärktem Fiberglas,

sowie die Pumpe intelliflo VRS mit variabler Geschwindigkeit und Förderleistung.

TradeGrade, come vincere la guerra dei prezzi al ribasso!

PENTAIR ha sviluppato la nuova gamma di prodotti TradeGrade per i veri professionisti della piscina (rivenditori autorizzati, costruttori di piscine e professionisti della manutenzione); e' escluso da questo programma tutto l'e-commerce.

Questo esclusivo programma di vendita consente di aumentare le vendite e la redditività, creando nel contempo migliori relazioni con i propri clienti.

I consumatori finali ne traggono un notevole vantaggio, avendo a disposizione un a gamma di prodotti esclusivi ad un prezzo molto competitivo. Molti prodotti della gamma TradGrade sono disponibili scontati e non sono disponibili attraverso rivenditori online.

Presentano inoltre tecnologie esclusive o caratteristiche extra rispetto agli altri modelli.

Hanno garanzie più lunghe se installati o venduti da professionisti qualificati nel settore delle piscine. Il Pentair Partner Incentive Program (PIP) assicura inoltre, ai migliori professionisti, punti premio ed ulteriori facilitazioni.

Con questa gamma Pentair fornisce ai suoi partner i mezzi per valutare la loro competenza tecnica nel garantire accuratezza di selezione delle apparecchiature, di configurazione e di manutenzione degli impianti, e per vincere la concorrenza dei prezzi scontati online. Due nuovi prodotti vengono ad arricchire questa gamma per la stagione 2018 : la nuova versione del filtro a sabbia monocoque in fibra di vetro rinforzata, Triton NEO, e la pompa a velocità e flusso variabili intelliflo VSF.

marketing.poolemea@pentair.com / www.pentairpooleurope.com

Procopi : Le succès du skimmer Miroir

Son lancement avait fait mouche, et dès 2011, le skimmer Miroir AQUAREVA se parait d'un Trophée de la Piscine. Son succès ne s'est pas démenti depuis, et des milliers de piscines sont aujourd'hui embellies par cet ingénieux skimmer, qui remonte la ligne d'eau à cinq centimètres de la margelle. Pisciniers et propriétaires ont vite perçu l'intérêt esthétique du dispositif : un plan d'eau plus haut, presque au ras de la plage, et des pièces à sceller plus discrètes. Ils ont aussi apprécié l'écumage de la surface du bassin, maintenue toujours propre et exempte de feuilles ou insectes importuns. Le bouche à oreille a fait le reste ; ce skimmer étonnant est devenu l'un des moyens de concilier design et netteté du plan d'eau. Développé par Procopi, il est breveté et fabriqué en France. Le skimmer Miroir est disponible dans les douze coloris de la gamme Aquareva, et convient à tout type de constructions. Pour les pisciniers, il constitue un élément de différenciation et une manière de séduire le client avec une véritable plus-value esthétique et fonctionnelle.



Avant



Après

Procopi: Der Erfolg des Poolskimmers Miroir

Seine Markteinführung war ein voller Erfolg und 2011 wurde der Skimmer Miroir AQUAREVA beim Wettbewerb „Trophée de la Piscine“ mit einem Preis ausgezeichnet. Seitdem ist sein Erfolg unumstritten, und Tausende von Pools werden heute von diesem genialen Skimmer verziert, der die Wasserlinie des Pools auf 5 Zentimeter unter der Beckenoberkante anhebt.

Schwimmbadbetreiber und -besitzer haben schnell den ästhetischen Vorteil dieser Vorrichtung erkannt: ein höherer, fast an den Beckenrand reichender Wasserspiegel und diskreter verbergbare Einbauteile. Sie schätzen auch die stetige Säuberung der Wasseroberfläche durch das Auffangen von Verschmutzungen, wie Laub oder lästige Insekten.

Der Rest erfolgte durch Mund-zu-Mund-Propaganda: dieser Poolskimmer wurde zu einem Instrument, das elegantes Design und Sauberkeit der Wasseroberfläche vereint. Er wurde von Procopi entwickelt und patentiert und wird in Frankreich hergestellt.

Der Skimmer Miroir ist in den zwölf Farben der Serie Aquareva erhältlich und mit allen Konstruktionstypen kompatibel. Für Schwimmbadbetreiber macht er den Unterschied und ist eine Möglichkeit, Kunden durch echten ästhetischen und funktionellen Mehrwert zu überzeugen.

Procopi: Il successo dello skimmer Miroir

Il suo lancio aveva centrato l'obiettivo e, fin dal 2011, lo skimmer Miroir AQUAREVA poteva fregiarsi di un Trofeo della Piscina. In seguito, non ha smentito il suo successo, e migliaia di piscine vengono oggi abbellite da questo ingegnoso skimmer, che risale il pelo dell'acqua a cinque centimetri dal bordo.

Costruttori di piscine e proprietari hanno compreso subito l'importanza estetica del dispositivo: una superficie d'acqua più alta, quasi a livello del suolo e componenti visibilmente più discreti da murare. Anche molto apprezzata la schiumatura della superficie del bacino, mantenuta sempre pulita e libera da foglie o insetti inopportuni. Il passaparola ha fatto il resto; questo stupefacente skimmer si è rivelato un modo per conciliare design e pulizia della superficie dell'acqua. Sviluppato da Procopi, è stato brevettato e prodotto in Francia. Lo skimmer Miroir è disponibile nelle dodici tonalità della gamma Aquareva, ed è adatto a qualsiasi tipo di costruzione. Per i costruttori di piscine, costituisce un dettaglio che fa la differenza e un modo di sedurre il cliente con un valore aggiunto reale di estetica e funzionalità.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

Pahlén VISE pool pumps

- WaterVISE prefilter pump 0.25–1.10 kW
- FloVISE massage pump 0.25–1.10 kW
- EcoVISE variable speed pump 0.75 kW

Pahlén 
swimming pool equipment



NEW!
Pahlén pump series
with superior
efficiency

Nouvelle lame Anti Algues certifiée contre la grêle

Il y a déjà 3 ans que T&A lançait une innovation majeure sur le marché des lames solaires, en créant une lame dite « Anti Algues » en polycarbonate, utilisant la technique de tri-extrusion.

Ce nouveau profil, très résistant aux chocs, réduit la formation d'algues au minimum et assure une sécurité accrue pour l'utilisateur. Avec un pouvoir chauffant supérieur, une isolation très performante ($U = 3.8 \text{ W/m}^2\text{K}$), et une couche protectrice contre les UV, cette nouvelle lame est probablement la plus performante du marché.

Pour s'en convaincre, le fabricant a sollicité un laboratoire suisse indépendant près de Zurich, spécialisé dans la détermination de la résistance à la grêle selon des critères très précis. Les tests consistent à projeter au moyen d'un lanceur, une sphère de glace, afin de déterminer les points de vulnérabilité.

Les résultats sont obtenus selon 3 critères particuliers : l'étanchéité, la résistance mécanique et la conservation esthétique après impact. Ainsi, il apparaît que la lame T&A reste parfaitement intacte face à des grêlons de 3 cm de diamètre et sa résistance mécanique supporte des grêlons jusqu'à 5 cm de diamètre, soit plus grands qu'une balle de golf !

En plus de ses qualités techniques, la version solaire apporte un pouvoir chauffant de haut niveau, alors que la version Look Alu confère un design ultra séduisant aux bassins modernes et aux lignes épurées.

L'entreprise se targue d'être une société innovante, systématiquement tournée vers la fiabilité pour une performance de long terme.



Neue Frostschutz-zertifizierte Anti-Algen-Lamelle

Vor mittlerweile drei Jahren kam T&A mit einer größeren Innovation auf den Markt für Solar-Lamellen. Das Unternehmen hatte eine sogenannte Anti-Algen-Lamelle aus Polycarbonat entwickelt, und dabei die Dreifach-Extrusionstechnik zum Einsatz gebracht.

Dieses äußerst stoßfeste Profil senkt die Algenbildung auf ein Minimum und gewährleistet höhere Sicherheit für den Nutzer. Mit einem überragenden Heizvermögen, einer sehr effizienten

Isolierung ($U = 3.8 \text{ W/m}^2\text{K}$) sowie einer Schutzschicht gegen UV-Strahlen ist dies wahrscheinlich die momentan leistungsfähigste Lamelle am Markt.

Um dies auch wissenschaftlich belegen zu können, hat der Hersteller ein unabhängiges Schweizer Labor aus der Nähe von Zürich mit einer Untersuchung beauftragt, das auf die Bestimmung des Frostwiderstandes anhand genau fest gelegter Kriterien spezialisiert ist. Die Tests bestanden darin, mit Hilfe einer Abschussvorrichtung eine Eiskugel auf die Lamelle zu projizieren, um deren

Schwachstellen zu bestimmen.

Die Ergebnisse wurden anhand von drei speziellen Kriterien ermittelt: Dichtigkeit, mechanischer Widerstand sowie ästhetischer Zustand nach Einwirkung. Die Untersuchungen ergaben, dass die Lamelle von T&A selbst bei Hagelkörnern von 3 cm Durchmesser perfekt intakt bleibt. Ihr mechanischer Widerstand hält selbst Hagelkörnern von bis zu 5 cm Durchmesser stand, das entspricht in etwa der Größe eines Golfballs!

Neben ihren technischen Qualitäten punktet die Solar-Version zudem mit ihrer hohen Heizkraft, während die Version im Alu-

Look den Becken ein äußerst stylisches, modernes Aussehen verleiht und durch klare Linien überzeugt.

Das Unternehmen setzt bei der Entwicklung seiner Produkte auf Innovation, aber vor allem auch auf Zuverlässigkeit und Haltbarkeit.

Nuova lamina anti alghe certificata contro la grandine

Sono trascorsi ormai tre anni da quando T&A ha lanciato sul mercato una grande innovazione in fatto di lamine solari, realizzando una lamina in polycarbonato detta "Anti Alghe", con la tecnica della tri-estrusione.

Questo nuovo profilo, molto resistente agli urti, riduce al minimo la formazione delle alghe e assicura all'utente una maggior sicurezza. Dotata di una potenza di riscaldamento superiore, di un isolamento ad elevate prestazioni ($U = 3,8 \text{ W / m}^2\text{K}$) e di uno strato protettivo contro i raggi UVA, questa nuova lamina è probabilmente la più efficiente del mercato.

Per confermare questa tesi, il produttore si è rivolto a un laboratorio svizzero indipendente nei pressi di Zurigo, specializzato nel calcolare la resistenza alla grandine secondo criteri molto precisi. I test consistono nel proiettare, per mezzo di un lanciatore, una sfera di ghiaccio per determinare i punti di vulnerabilità.

I risultati si basano su 3 criteri specifici: l'impermeabilità, la resistenza meccanica e la conservazione estetica dopo l'impatto. È emerso, così, che la lamina T&A resta perfettamente intatta contro i chicchi di grandine di 3 cm di diametro e la sua resistenza meccanica supporta chicchi di grandine fino a 5 cm di diametro, più grandi di una pallina da golf!

Oltre alle sue qualità tecniche, la versione solare aporta una potenza di riscaldamento di livello elevato, mentre la versione Look Alu offre un design molto attraente alle vasche moderne e alle linee pulite.

L'azienda è fiera di essere una società innovativa, incentrata regolarmente sull'affidabilità per prestazioni a lungo termine.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

METEOR

LE PILOTE AUTOMATIQUE
DE LA PISCINE
THE POOL
AUTOPILOT

goo.gl/K4Tpg



Contrôle de la filtration en fonction de la température de l'eau

Filtration management according to the water temperature



Alimentation 12V et contrôle des LED couleurs par **télécommande radio**.

12V power supply and colours LED management by **radio remote**



Départ auxiliaire programmable pour surpresseur ou électrolyseur

Programmable **auxiliary output** for booster or salt chlorinator



Application smartphone iOS ou Android disponible (avec option)

iOS and Android **smartphone app** available (with option)



Permet de **remplacer 5 coffrets** dans le local technique

To **replace up to 5 standard panels** in technical room



La pompe à chaleur très discrète

Brevet exclusif chez POLYTROPIC, la PAC INDOOR offre un niveau sonore de fonctionnement extrêmement bas. Cette pompe à chaleur discrète s'installe dans le local technique, qui fait office d'isolant phonique ! Elle est donc isolée aussi du gel et des aléas de la météo. Son ventilateur, couplé à une sonde de pression, assure un débit d'air auto-adaptatif. Ils permettent de conserver toujours le niveau sonore le plus bas possible, tout en fournissant une puissance de chauffage suffisante. Le débit s'adapte automatiquement en fonction des conditions météo, mais aussi selon les spécificités de l'installation, ou en cas de pertes de charges. Avec des dimensions inférieures à 80 cm, elle s'installe aisément dans un local technique existant en cas de rénovation.



De plus, les différents kits fournis par le fabricant facilitent sa mise en place quelles que soient les contraintes. L'aspiration d'air se fait sur un mur du local et la sortie peut être située en toiture ou sur un mur du Pool house. Plusieurs entrées et sorties d'eau ont été prévues sur la face et sur le côté, pour une adaptation universelle. Quatre modèles sont proposés selon la dimension du bassin.

Une gestion simplifiée est possible, en connectant la PAC INDOOR à l'application Polyconnect Lite, pour un contrôle à

distance (disponible sous iOS et Android).

Pour un suivi SAV performant, Polytrropic a sélectionné plus de 180 stations techniques en France, Suisse, Allemagne, au Benelux et en Angleterre, le tout centralisé à son siège social de Lyon.

Diskrete Wärmepumpe

Die PAC INDOOR mit einem Exklusiv-Patent der Marke POLYTROPIC bietet einen extrem niedrigen Geräuschpegel. Diese diskrete Wärmepumpe wird im Technikraum installiert, welcher gleichzeitig der Schallisolierung dient! Sie ist somit vor Frost und Witterungseinflüssen geschützt. Durch den Drucksensor am Ventilator wird der Luftstrom automatisch reguliert. Dadurch bleibt der Lärmpegel jederzeit so niedrig wie möglich bei gleichzeitig ausreichender Wärmeleistung. Der Durchfluss wird in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen, aber auch der spezifischen Installationsanforderungen oder bei einem Druckabfall automatisch reguliert. Mit ihren kompakten Abmessungen bis maximal 80 cm lässt sich die Pumpe problemlos bei einer Renovierung in einem bestehenden Technikraum installieren. Darüber hinaus stellt der Hersteller verschiedene Einbaukits zur einfacheren Montage für alle Einbausituationen zur Verfügung. Die Luftansaugöffnung kann sich an einer Wand des Raums befinden, während der Auslass am Dach oder an der Wand des Poolhauses platziert wird. Vorne und an den Seiten sind mehrere Wasserein- und auslässe vorhanden, um eine universelle Anpassbarkeit zu gewährleisten. Je nach Beckenabmessungen werden vier Modelle angeboten. Für eine vereinfachte Bedienung kann die PAC INDOOR mit der Anwendung Polyconnect Lite zur Fernsteuerung verbunden werden (für iOS und Android erhältlich). Um einen leistungsstarken Kundendienst zu bieten, hat Polytrropic in Frankreich, in der Schweiz, Deutschland, den Beneluxstaaten sowie in England 180 Servicestellen eingerichtet, die von der Firmenzentrale in Lyon aus verwaltet werden.

polytrropic@polytrropic.fr / www.polytrropic.fr

Una pompa di calore molto discreta

Brevetto esclusivo di POLYTROPIC, la PAC INDOOR offre un livello sonoro di funzionamento estremamente basso. Questa pompa di calore dal design minimalista s'installa nel locale tecnico che funge da fonoisolante! Resta quindi isolata anche dal gelo e dagli imprevisti atmosferici. Il suo ventilatore, accoppiato a una sonda di pressione, garantisce un flusso d'aria autoadattativo. Essi permettono di mantenere sempre il livello sonoro più basso possibile, fornendo comunque una potenza sufficiente di riscaldamento. Il flusso si adatta automaticamente in funzione alle condizioni meteo, ma anche a seconda delle specificità dell'installazione, o in caso di perdita di carico. Grazie



alle dimensioni inferiori agli 80 cm, in caso di ristrutturazione, si installa facilmente in un locale tecnico preesistente. Inoltre, i diversi kit forniti dal produttore ne facilitano l'installazione, qualunque siano i limiti di spazio. L'aspirazione d'aria avviene su un muro del locale e l'uscita può essere situata sulla copertura o su un muro del pool house. Per un adattamento universale sono stati realizzati diversi ingressi e uscite sulla parte anteriore e sul fianco. La gamma si compone di quattro modelli, a seconda delle dimensioni della vasca.

È possibile una gestione semplificata, collegando la PAC INDOOR all'applicazione Polyconnect Lite, per un controllo a distanza (disponibile con iOS e Android).

Per un'assistenza post-vendita performante, Polytrropic ha selezionato più di 180 stazioni tecniche in Francia, Svizzera, Germania, nel Benelux e in Inghilterra, tutto centralizzato nella sua sede principale di Lione.

La piscine astucieuse de Procopi

Bien baptisée, la Pool'N Box de PROCOPi allie le plaisir de la piscine et le confort d'un rangement parfaitement intégré. Terriblement astucieux, ce concept permet, dans un ensemble au design sobre et très « nature », d'habiller à la fois le bassin et l'espace destiné à recevoir les équipements techniques (plus besoin de local séparé), ainsi que tous les petits accessoires nécessaires à la piscine (robot nettoyeur, bouées pour les enfants, épauvette, etc.). La structure est entièrement conçue en pin du nord imputrescible, garantie 10 ans. Mais ce n'est pas tout : l'ensemble permet de réaliser une piscine enterrée à fleur de sol, une implantation semi-enterrée ou encore hors-sol pour convenir à toutes les envies et... sans besoin de permis de construire ou de déclaration de travaux !



Der clevere Pool von Procopi

Bien baptisée, la Pool'N Box de PROCOPi allie le plaisir de la piscine et le confort d'un rangement parfaitement intégré. Terriblement astucieux, ce concept permet, dans un ensemble au design sobre et très « nature », d'habiller à la fois le bassin et l'espace destiné à recevoir les équipements techniques (plus besoin de local séparé), ainsi que tous les petits accessoires nécessaires à la piscine (robot nettoyeur, bouées pour les enfants, épauvette, etc.). La structure est entièrement conçue en pin du nord imputrescible, garantie 10 ans. Mais ce n'est pas tout : l'ensemble permet de réaliser une piscine enterrée à fleur de sol, une implantation semi-enterrée ou encore hors-sol pour convenir à toutes les envies et... sans besoin de permis de construire ou de déclaration de travaux !

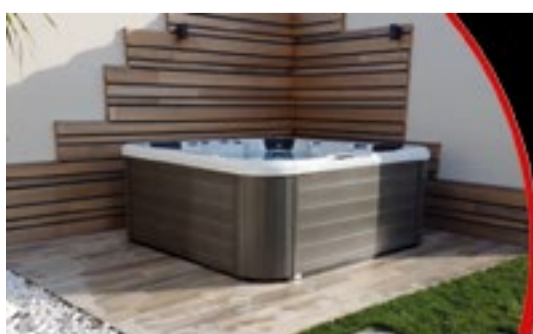


La piscina intelligente di Procopi

Con un nome appropriato, il Pool'N Box di PROCOPi unisce il piacere della piscina e il comfort di una sistemazione perfettamente integrata. Decisamente intelligente, questo concetto permette, grazie al modello sobrio e molto "naturale", di decorare in una sola volta la vasca e lo spazio destinato a ricevere le apparecchiature tecniche (senza bisogno di un locale distinto), oltre che tutti i piccoli accessori necessari alla piscina (robot di pulizia, le ciambelle per i bambini, retino, ecc.). La struttura, interamente ideata in pino del nord, immarcescibile, è garantita 10 anni. Ma non è tutto: il modello permette di realizzare una piscina interrata al filo del suolo, un'installazione semi-interrata o anche fuori terra per adattarsi a tutti i desideri e ... senza bisogno di permessi per costruire o per scavo!



marketing@procopi.com / www.procopi.com



Be Well
CANADA SPA

- ❖ Devenez revendeur
- ❖ Fabrication canadienne
- ❖ La meilleure ergonomie du marché
- ❖ Produit fiable
- ❖ Sérieux et suivi de notre équipe technique et commerciale
- ❖ Communication et visibilité assurées pour le magasin partenaire

www.spa-bewell.com

Turbine W-Power : une expérience formidable du spa de nage !

La caractéristique la plus importante de tous les spas de nage WELLIS est leur dimension. Ils ont tous une profondeur de 150 cm et une largeur de 230 cm.

Cet espace intérieur très large permet au nageur de vivre une expérience parfaite d'entraînement à la natation.

Les éléments de design du modèle Everest Premium ont été créés avec un look et un confort remarquables.

Malgré sa longueur limitée de 4 mètres, le spa de nage Danube permet un entraînement physique parfait grâce à ses performances. Sa turbine W-Power est capable de créer un courant de 50 à 160 mètres cubes d'eau par heure. Contrairement aux pompes de spas de nage standards, cette turbine consomme 75 % d'énergie en moins, tout en fournissant deux fois plus d'eau. En ce qui concerne sa structure, il est composé d'une coque en acrylique renforcé de fibre de verre, un châssis en acier inoxydable et un habillage à la surface brossée.

En plus du spa de nage Danube, Wellis présente une gamme de produits pour 2018, comportant beaucoup d'innovations.

W-Power-Turbine für eine großartige Erfahrung im Schwimm-Spa

Das wichtigste Merkmal aller WELLIS Schwimm-Spas sind die Abmessungen. Alle Spas sind 150 cm tief und 230 cm breit. Dieser große Innendurchmesser ermöglicht den Benutzern eine perfekte Schwimmübungserfahrung.

Die hochwertigen Designelemente des Everest-Spas besitzen bei allen Modellen eine herausragende Optik und einen großartigen Komfort.

Das Danube-Schwimm-Spa ermöglicht dank seiner außergewöhnlichen Leistung eine perfekte Übungserfahrung, obwohl es nur vier Meter lang ist.

Die W-Power-Turbine bewältigt 50-160 Kubikmeter Wasser pro Stunde. Im Gegensatz zu standardmäßigen Pumpen für Schwimm-Spas verbraucht die Danube-Turbine 75 % weniger



Spa de nage Danube

Energie und liefert dabei die doppelte Menge an Wasser.

Das Schwimm-Spa besteht aus einer mit Glasfaser verstärkten Acrylschale, einem Edelstahlrahmen und einem Schaltschrank mit einer gebürsteten Oberfläche.

Neben dem Schwimm-Spa Danube stellt Wellis 2018 eine Reihe weiterer Produkte vor, die zahlreichen Innovationen aufwarten.

Turbina W-Power, una grande esperienza nella SwimSpa Wellis

La caratteristica più importante di tutte le SwimSpa WELLIS è la loro dimensione. Hanno tutte 150 cm di profondità e 230 cm di larghezza. Ciò consente al nuotatore di praticare una vera esperienza di nuoto sportivo.

Gli elementi delle Everest premium spa sono progettati per un look e un confort eccezionali. Nonostante sia lunga solo 4 metri, la Danube permette un ottimo allenamento, grazie alle sue ottime prestazioni.

La turbina W-Power eroga una circolazione da 50 a 160 m³ d'acqua all'ora.

A differenza delle normali pompe delle SwimSpa, la turbina di Danube consuma circa il 75% di energia in meno mentre muove una doppia quantità d'acqua. Questa SwimSpa è composta da un guscio in acrilico rinforzato con fibra di vetro, una struttura in acciaio inossidabile e un locale tecnico in acciaio opaco.

Per il 2018 Wellis sta introducendo una nuova gamma di prodotti dotati di molte innovazioni.

export@wellis.hu / www.wellis.com

Soleo : le système modulaire de panneaux en acier

Les piscines SOLEO se composent d'un système de panneaux modulaires en acier galvanisé, permettant la réalisation de tout type de piscines, publiques ou privées. La marque appartenant à la société RP INDUSTRIES, offre ainsi quatre modèles de piscines (Skimmer, Infinity, Overflow et Miroir). Cependant, il est également possible de choisir parmi des dizaines de modèles de différents formats, hauteurs et fonds, ou de créer un modèle personnalisé, grâce à des panneaux de différentes mesures : 0,50 m, 1,10 m, 1,40 m.



Toutes les solutions présentées sont dotées de la même technologie innovante, à savoir une technologie permettant d'obtenir une piscine résistante, économique, écologique, et d'installation facile et rapide. Soleo est maintenant une marque de garantie, de confort et aux caractéristiques antisismiques.

Afin de renforcer l'offre, le fabricant propose un nouveau panneau de 1,50 m de hauteur. De cette façon, il améliore encore la vitesse d'installation et la haute précision dans le nivellement de tous les panneaux.

Soleo: Modulsystem aus Stahlplatten

Die Pools von SOLEO bestehen aus einem modular aufgebauten System verzinkter Stahlplatten, mit denen sich alle Arten öffentlicher oder privater Schwimmbäder realisieren lassen. Mit dieser Lösung bietet die Marke des Unternehmens RP INDUSTRIES vier Schwimmbadmodelle (Skimmer, Infinity, Overflow und Miroir) an. Dank der variablen Plattenmaße (0,50 m, 1,10 m, 1,40 m) besteht die Möglichkeit, unter etwa zehn Modellen mit verschiedenen Formaten, Höhen und Böden eine Auswahl zu treffen oder ein individuell zugeschnittenes Modell zu entwerfen.

In alle vorgestellten Lösungen sind innovative Technologien eingeflossen, die Langlebigkeit, Wirtschaftlichkeit, Umweltfreundlichkeit sowie eine einfache und schnelle Installation ermöglichen. Soleo steht als Marke für garantierte Qualität, Komfort und erdbebensichere Produkteigenschaften.

In Ergänzung seines Portfolios bietet der Hersteller eine neue Platte mit einer Höhe von 1,50 Meter an. Auf diese Weise lässt sich die Installationsdauer weiter verkürzen, und es ist eine hohe Genauigkeit bei der Nivellierung aller Platten gewährleistet.

Soleo: il sistema modulare di pannelli in acciaio

Le piscine SOLEO si compongono di un sistema di pannelli modulari in acciaio che permettono la realizzazione di ogni tipo di piscina, pubblica o privata. Il marchio che appartiene alla società RP INDUSTRIES, offre così quattro modelli di piscine (Skimmer, Infinity, Overflow e Miroir). È comunque possibile scegliere tra decine di modelli di diversi formati, altezze e fondi, oppure creare un modello personalizzato, grazie a pannelli di diverse dimensioni: 0,50 m, 1,10 m, 1,40 m.

Tutte le soluzioni presentate sono dotate della stessa tecnologia innovativa, e cioè una tecnologia che permette di ottenere una piscina resistente, economica, ecologica e di facile e rapida installazione. Oggi Soleo è un marchio di garanzia, di comfort e con caratteristiche antisismiche. Per potenziare l'offerta, il fabbricante propone un nuovo pannello di 1,50 m di altezza. In questo modo riduce maggiormente i tempi di installazione e aumenta l'elevata precisione di livellamento di tutti i pannelli.

info@grouprpi.com / www.grouprpi.com

T&A **POOL COVERS**
CUSTOMIZED QUALITY PRODUCTS

Klaus Michael Kuehnelaan 9
2440 GEEL - Belgium
T +32 (0)14 23 74 95
E info@aquatop.be

AUTOMATIC SWIMMING POOL COVERS

www.t-and-a.be

Amélioration du nettoyage des cartouches filtrantes

PLEATCO, LLC, parmi les leaders en produits de filtration pour piscines et spas, présente Pleatco FilterWash™, la nouvelle pastille nettoyante effervescente à action rapide, spécialement conçue pour pénétrer en profondeur dans les cartouches filtrantes réutilisables, afin d'éliminer les substances ayant pu s'accumuler, telles que lotion solaire, huiles, graisse, saletés, écume savonneuse et autres matières organiques. Les pastilles sont disponibles dans deux formules distinctes – l'une pour les piscines et l'autre pour les spas - scientifiquement conçues pour chaque environnement, respectueuses de l'environnement et ne nécessitant aucun dosage, ni produit chimique salissant.

« Il s'agit d'une extension naturelle de notre gamme de filtres de rechange et nous sommes ravis d'introduire cette nouvelle méthode de nettoyage de cartouche sur le marché. Nous avons veillé à ce que les qualités scientifiques et techniques de nos nouveaux produits de nettoyage de cartouches Pleatco FilterWash™ soient de la plus haute qualité, et nous sommes fiers de relever à nouveau la barre en établissant un nouveau standard » a déclaré Howard Smith, PDG de Pleatco.

Contrairement à la plupart des nettoyants qui ne sont

qu'une solution chimique pulvérisée, ce nouveau produit consiste en une pastille effervescente à dissoudre dans un seau d'eau, dans lequel la cartouche est trempée pour éliminer la saleté. La cartouche peut être retirée en toute sécurité après une courte période, et rincée avec un tuyau d'arrosage pour ôter tous les débris excédentaires.

« Les avantages de nos formules sont qu'il s'agit de deux solutions de nettoyage distinctes, spécialement conçues pour les cartouches de piscine et pour les cartouches des spas. Ces différents environnements attirent des types de débris et d'huiles différents et nous avons optimisé les solutions selon chaque cas », a déclaré Richard Medina, Vice-président principal, Ingénierie, Pleatco. « Et pour s'en débarrasser, il suffit simplement de disposer de cette solution sans risque, et c'est un atout majeur de nos jours ».

Chaque pastille Pleatco FilterWash™ peut nettoyer jusqu'à deux cartouches filtrantes et agit en décollant les débris du tissu filtrant, simplement et efficacement, sans risque, ni dommage causé à la cartouche. Ce nettoyage complet permet à la cartouche de retrouver son haut niveau de performance d'origine, sans nuire au filtre.

Reinigung von Filterkartuschen effizient vereinfachen

PLEATCO, LLC, führend bei Pool- und Spa-Filterprodukten, führt Pleatco FilterWash™ ein, eine neue, schnell wirkende Sprudeltabelle, die speziell formuliert wurde, um tief in jede wiederverwendbare Filterkartusche einzudringen und die dort angesammelten Rückstände wie Sonnencreme, Öle, Fett, Schmutz, Kalkseifen und andere organische Stoffe zu entfernen.

Sie ist in zwei individuellen Zusammensetzungen – eine für Pools und eine für Spas – erhältlich, wurde speziell für die jeweiligen Einsatzbereiche entwickelt, ist umweltfreundlich und erfordert weder ein Abmessen noch den Einsatz schädlicher Chemikalien.

„Die Sprudeltabletten sind eine natürliche Erweiterung unserer Produktreihe für Austauschfilter, und wir freuen uns, diese neue Art von Kartuschenreinigung auf den Markt bringen zu können. Bei der wissenschaftlichen Entwicklung unserer neuen Pleatco FilterWash™-Kartuschenreinigungsprodukte wurde auf höchste Qualität geachtet, und wir sind stolz darauf, die Messlatte wieder ein Stück höher zu legen und neue Maßstäbe zu setzen“, so Howard Smith, CEO Pleatco.

Im Gegensatz zu den meisten Reinigern, bei denen es sich um chemische Sprühlösungen handelt, ist dieses neue Produkt eine Sprudeltabelle, die in einen Wasserbehälter gegeben wird. In diese Reinigungslösung gibt man dann die Kartusche. Nach kurzer Zeit kann sie wieder entnommen und kurz mit einem Schlauch abgespritzt

werden, um sie von Schmutzrückständen zu befreien.

„Unsere Formeln punkten durch die beiden separaten Reinigungslösungen, die speziell für Pool- oder für Spa-Kartuschen entwickelt wurden. In verschiedenen Umgebungen sammeln sich unterschiedliche Ablagerungen und Öle an. Daher haben wir unsere Lösungen für jeden dieser Fälle optimiert“, erklärt Richard Medina, SVP Engineering Pleatco.

„Und anschließend lässt sich diese Lösung problemlos entsorgen, ein weiterer Pluspunkt, der heute mehr denn je an Bedeutung gewinnt.“

Jede Pleatco FilterWash™-Tablette reinigt bis zu zwei Filterkartuschen und entfernt einfach und effizient Ablagerungen aus dem Filtergewebe. Das Verfahren ist für die Kartusche absolut sicher. Durch diese sorgfältige Reinigung erzielen Kartuschen wieder ihre hohe Ausgangsleistung, ohne dass der Filter dabei beschädigt wird.



L'efficiente semplificazione della pulizia con filtro a cartuccia

PLEATCO, LLC, leader dei prodotti di filtrazione per piscine e spa ha introdotto Pleatco FilterWash™, una nuova pastiglia detergente effervescente ad azione rapida, dalla formulazione speciale per penetrare in profondità in qualsiasi filtro a cartuccia riutilizzabile e rimuovere il deposito di materiali, quali lozioni solari, oli, grasso, sporco, pezzetti di sapone e altro materiale organico. È disponibile in formule singole - una per piscine e una per spa, scientificamente progettato per ciascun ambiente, è amico dell'ambiente e non richiede misurazioni e o caotiche sostanze chimiche.

“Rappresenta un naturale completamento della nostra gamma di filtri di ricambio e siamo felici di offrire al mercato questo nuovo sistema di pulizia delle cartucce. Ci siamo accertati che la tecnologia delle nostre nuove cartucce Pleatco FilterWash™ sia assolutamente della qualità più elevata e siamo orgogliosi di questo nuovo traguardo e di aver stabilito in nuovo standard di riferimento”, afferma Howard Smith, CEO di Pleatco.

A differenza di altri detergenti in soluzione chimica

a spruzzo, questo nuovo prodotto è una pastiglia effervescente che viene collocata in un secchio d'acqua in cui si immerge poi la cartuccia nella soluzione per staccare lo sporco. Dopo poco tempo, la cartuccia può essere rimossa in modo sicuro e pulita a spruzzo d'acqua con una gomma, per togliere eventuali scorie rimaste.

“I vantaggi delle nostre formule sono due soluzioni detergenti separate, ideate in modo specifico per cartucce per piscine e cartucce per spa. Gli ambienti diversi raccolgono diversi tipi di sporco e oli e noi abbiamo ottimizzato le soluzioni per ciascun caso”, ha affermato Richard Medina, SVP Engineering Pleatco. “E per la pulizia è sufficiente smaltire la soluzione senza danni, e questo oggi è un vantaggio”.

Ciascuna pastiglia Pleatco FilterWash™ pulisce fino a due filtri a cartuccia e agisce staccando scorie dal tessuto di filtrazione in modo semplice ed efficace, mentre è di utilizzo facile e sicuro sulla cartuccia. Questa pulizia a fondo consente alle cartucce di tornare ai livelli elevati di efficienza originaria senza danneggiare il filtro.

Un système de régulation complet pour une eau claire

Avec le nouvel Orpheo X, CCEI propose une solution complète, intuitive et facile à mettre en service pour le traitement automatique de l'eau de piscine. L'appareil régule automatiquement pH et Redox selon les valeurs de consignes paramétrées au démarrage. Afin d'éviter tout excès de chlore dans l'eau, le Redox n'est régulé que lorsque le pH se rapproche de la valeur souhaitée. Sa sonde de température adapte le traitement en fonction de la température de l'eau, pour une efficacité optimisée. Bien plus qu'un simple appareil de régulation, l'Orpheo X est un système complet pensé pour faciliter le travail de l'installateur et l'utilisation au quotidien. La chambre de mesure ZeliaPod fournie avec le coffret permet de faciliter l'installation, grâce aux sondes, injecteurs et détecteur de débit centralisés, mais aussi d'apprécier au quotidien la qualité de l'eau en un coup d'œil. Depuis l'application Orpheo pour smartphone et tablette, l'utilisateur peut sélectionner le mode de régulation (pH+, pH-,...), ainsi que les valeurs de consignes. Il peut y consulter également la température de l'eau, le pH et le potentiel Redox, sans avoir à se déplacer dans son local technique. Cet appareil peut se connecter au système de surveillance de la piscine Vigipool, de sorte que les données soient envoyées sur le serveur et accessibles ensuite sur l'interface Vigipool.com. Un condensé de l'expertise du fabricant, tant en traitement de l'eau et automatisation, qu'en développement d'applications destinées au confort du baigneur.



Ein komplettes Regulierungssystem für klares Wasser

Mit dem neuen Orpheo X stellt CCEI eine intuitive und einfach anzuwendende Komplettlösung für die automatische Aufbereitung von Poolwasser vor. Das Gerät reguliert automatisch den pH- und den Redoxwert auf Basis der bei Inbetriebnahme eingestellten Sollwerte. Um jede Art von Chlorüberschuss im Wasser zu vermeiden, wird der Redoxwert erst eingestellt, wenn sich der pH-Wert dem gewünschten Wert annähert. Der Temperaturfühler passt die Aufbereitung für optimierte Effizienz der Wassertemperatur an. Orpheo X ist weit mehr als ein einfaches Regulierungsgerät, es ist vielmehr ein Komplettsystem, das die Arbeit des Installateurs und die tägliche Nutzung vereinfachen soll. Die Messkammer ZeliaPod, die mitgeliefert wird, ermöglicht mittels Fühlern, Injektoren und Detektoren des zentralisierten Durchflusses eine einfache Installation, aber auch die tägliche Nutzung, denn es reicht ein Blick, um die Wasserqualität zu kontrollieren. Der Anwender kann über die Applikation Orpheo für Smartphone und Tablet den Regulierungsmodus (pH+, pH-,...) sowie die Sollwerte auswählen. Darüber hinaus kann er damit die Wassertemperatur, den pH-Wert sowie den potentiellen Redoxwert ermitteln, ohne sich dazu in den Technikraum begeben zu müssen. Dieses Gerät lässt sich an das Poolüberwachungssystem Vigipool anschließen, so dass die Daten auf den Server geschickt und dort über die Schnittstelle Vigipool.com abgerufen werden können. Ein exzellentes Beispiel für die Expertise des Herstellers, sowohl was die Wasseraufbereitung und die Automatisierung, aber auch was die Anwendungsentwicklung angeht, die den Komfort der Poolnutzer im Auge hat.

Acqua chiara con un sistema completo di regolazione!

Con il nuovo Orpheo X, CCEI propone una soluzione completa, intuitiva, facile e funzionale per il trattamento automatico dell'acqua della piscina. L'apparecchiatura regola automaticamente pH e Redox secondo i valori stabiliti dai parametri all'avvio. Per evitare qualsiasi eccesso di cloro nell'acqua, il Redox viene regolato solo quando il pH si avvicina al valore desiderato. La sonda di temperatura adatta il trattamento in funzione della temperatura dell'acqua, per un'efficacia ottimizzata. Molto più di un semplice apparecchio di regolazione, l'Orpheo X è un sistema completo ideato per facilitare il lavoro dell'installatore e l'utilizzo quotidiano. La camera di misurazione ZeliaPod fornita di pannello permette di facilitare l'installazione, grazie alle sonde, agli iniettori e al rilevatore di flusso centralizzati, ma anche di valutare, giorno dopo giorno, la qualità dell'acqua con una sola occhiata. Con l'applicazione Orpheo per smartphone e tablet, l'utente può selezionare la modalità di regolazione (pH+, pH-,...), oltre ai valori di destinazione. È anche possibile verificare la temperatura dell'acqua, il pH e il potenziale Redox, senza doversi recare dal tecnico di zona. Questo dispositivo può connettersi al sistema di sorveglianza della piscina, Vigipool, i dati quindi sono inizialmente inviati al server e successivamente accessibili sull'interfaccia Vigipool.com. Un produttore esperto e professionale, sia nel trattamento dell'acqua e nell'automazione sia nello sviluppo di applicazioni destinate al comfort del bagnante.

Nouveau média filtrant, très léger et à haute densité

ASTRALPOOL propose une solution de filtration avancée pour la piscine avec un nouveau média filtrant améliorant la qualité de l'eau tout en économisant du temps, de l'eau et de l'énergie.

OC-1 est composé de plastique extrudé formé de polyéthylène haute densité dans lequel du carbonate de calcium est ajouté pour obtenir une densité supérieure à 1,12 g / cm³.

Grâce aux caractéristiques du matériau lui-même et à sa forme géométrique étudiée, il réussit à piéger plus de saletés que n'importe quel autre média. A titre d'exemple, sa capacité à retenir les saletés est 20 fois plus élevée que celle du sable. OC-1 a passé les tests répondant à la norme EN16713-1 de l'IFTS (Institut de la Filtration et des Techniques Séparatives) avec d'excellents résultats.

En réduisant la fréquence des lavages du média filtrant et donc des contre-lavages, la consommation d'eau et de produits chimiques est diminuée.

Il offre également une réduction des coûts énergétiques, car il permet de réduire la vitesse de la pompe ou d'utiliser une pompe de moindre puissance. Avec OC-1, le débit d'eau reste constant, même lorsque le média filtrant est sale. La pompe peut donc fonctionner à des vitesses inférieures, avec l'économie d'énergie qui en résulte. Son utilisation conjointe avec une pompe à vitesse variable (type pompe DISCOVERY) permettra un niveau de filtration optimal.

Ce média filtrant est beaucoup plus léger que les médias filtrants habituellement utilisés, ce qui rend le transport et la manipulation plus faciles.

OC-1 est adapté à tous les types de spas et de piscines privés.



Ein neues, leichtes und hochdichtes Filtermedium

ASTRALPOOL bietet eine fortschrittliche Filterlösung für Schwimmbäder mit einem neuen Filtermedium, das die Wasserqualität verbessert und gleichzeitig Zeit, Wasser und Strom spart.

OC-1 besteht aus extrudiertem Kunststoff aus hochdichtem Polyethylen, dem Calciumcarbonat hinzugegeben wird, um eine Dichte von mehr als 1,12 g/cm³ zu erzielen. Dank der Eigenschaften des Materials und seiner geometrischen Form kann es mehr Schmutz zurückhalten als jedes andere Medium. So ist seine Schmutz-Rückhaltekapazität 20 Mal höher als die von Sand.

OC-1 hat die Tests zur Einhaltung der Norm EN16713-1 des IFTS (Institute of Filtration and Separating Techniques) mit Bestnoten bestanden. Mit der reduzierten Spülhäufigkeit des Filtermediums sinken auch der Wasser- und Chemikalienverbrauch. Daneben werden die Stromkosten minimiert, weil der Benutzer die Geschwindigkeit der Pumpe reduzieren oder eine Pumpe mit geringerer Leistung verwenden kann.

Mit OC-1 bleibt der Wasserfluss konstant, selbst wenn das Filtermedium verschmutzt ist. Die Pumpe kann daher bei geringerer Geschwindigkeit arbeiten, wodurch Strom gespart wird.

Dieser Filter ist wesentlich leichter als die üblicherweise verwendeten Filtermedien und lässt sich daher einfacher transportieren und handhaben.

OC-1 eignet sich für alle Arten von Spas und Schwimmbädern im privaten oder öffentlichen Bereich sowie für Hydrotherapie.

Nuovo mezzo filtrante, leggerissimo e a densità elevata

ASTRALPOOL propone una soluzione di filtraggio avanzata per piscine con un nuovo mezzo filtrante che migliora la qualità dell'acqua, risparmiando tempo, acqua ed energia.

OC-1 è composto di plastica estrusa formata di polietilene ad alta densità, in cui viene aggiunto del carbonato di calcio per ottenere una densità superiore a 1,12 g / cm³.

Grazie alle caratteristiche del materiale stesso e alla sua forma geometrica studiata, riesce a intrappolare maggiori impurità rispetto ad un'altra soluzione. A titolo esemplificativo, la sua capacità di trattenere lo sporco è di 20 volte maggiore di quella della sabbia.

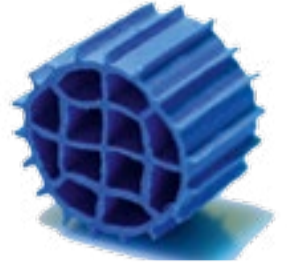
L'OC-1 ha superato i test conformi alla norma EN16713-1 dell'IFTS (Istituto de la Filtration et des Techniques Séparatives) con ottimi risultati.

Riducendo la frequenza dei lavaggi del mezzo filtrante e dunque dei contro-lavaggi, diminuisce anche il consumo d'acqua e di prodotti chimici.

Garantisce anche il contenimento dei costi energetici, poiché permette di ridurre la velocità della pompa o di utilizzare una pompa di potenza inferiore. Con OC-1, la portata dell'acqua resta costante, anche se il mezzo filtrante è sporco. La pompa può dunque funzionare a velocità inferiori, con conseguente risparmio di energia. Il suo utilizzo con una pompa a velocità variabile (pompa tipo DISCOVERY) permetterà un livello ottimale di filtraggio.

Questo mezzo filtrante è molto più leggero dei mezzi filtranti utilizzati abitualmente, il che rende più agevole il trasporto e la manipolazione.

L'OC-1 è adatto a tutti i tipi di spa e di piscine private.



info@astralpool.com / www.astralpool.com
office@ssa.co.at / www.fluidra.at



PoolLock Safety Covers



PoolLock Slatted Covers



With over 30 years of experience, and production facilities in four countries, PoolLock is one of the world's leading manufacturers of automatic and manual safety covers, automatic slatted covers and heat pumps for swimming pools.

Thousands of satisfied customers in Europe and around the world over past 10 years bear testament to the quality, service and reliability of PoolLock products.

Le robot H7-Duo App se pilote à partir d'un Smartphone

Avec une connexion Bluetooth, la nouvelle application AQUABOT RC, permet de piloter le nettoyeur de piscine H7-Duo d'AstralPool depuis n'importe quel appareil mobile. Tout Smartphone (ou tablette) peut devenir une télécommande qui permet de commander le robot, régler l'heure de démarrage, programmer les différents cycles, paramétrer la forme de la piscine à nettoyer, recevoir des alertes dans le cas de filtre encrassé et consulter les informations pertinentes sur l'état du nettoyeur de piscine, telles que durée de fonctionnement, tension, alimentation, etc. Le H7-Duo App est le leader des modèles électroniques de nettoyeurs de piscine présentés par la marque. Doté de la technologie de pointe la plus avancée, il fait partie des robots haut de gamme destinés aux piscines résidentielles jusqu'à 100 m² (il nettoie les murs, la ligne d'eau et le fond).



Den Pool-Roboter H7Duo-App bequem über das Smartphone steuern

Mit der neuen App AQUABOT RC mit Bluetooth-Verbindung lässt sich der Bodenreiniger-Roboter H7 Duo App über jedes Mobilgerät steuern. Das Smartphone wird zur Fernbedienung, die folgende Möglichkeiten bietet: den Roboter steuern, die Startzeit sowie verschiedene Reinigungszyklen programmieren, das Arbeitsfeld definieren, alarmieren, wenn der Filter des Roboters voll ist, oder relevante Informationen zum Status des Bodenreinigers abfragen, z. B. die Betriebsstunden, die Spannung, den Strom usw.

H7 Duo App ist das bevorzugte elektronische Reinigermodell von AstralPool. Das Modell verfügt über die fortschrittlichste Technologie und ein modernes Design, und zählt zu den hochwertigsten Robotern für private Schwimmbäder von bis zu 100 Kubikmetern (es reinigt Wände, Wasserlinie und den Boden).

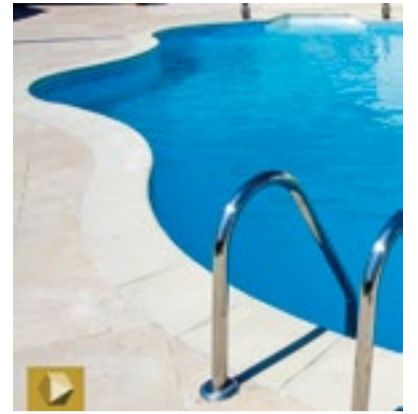
Il robot H7-Duo App si controlla a distanza dal tuo Smartphone

Grazie alla connessione Bluetooth, la nuova applicazione AQUABOT RC, permette di controllare il pulitore di piscina H7-Duo di AstralPool da qualsiasi dispositivo mobile. Ogni smartphone (o tablet) può diventare un telecomando che consente di indirizzare il robot, impostare l'ora di avvio, programmare i vari cicli, impostare la forma della piscina da pulire, ricevere un avviso in caso di filtro sporco e consultare le informazioni relative allo stato dell'apparecchio, come tempo di funzionamento, tensione, potenza, ecc. H7-Duo App è il leader tra i modelli dei pulitori elettronici per piscine presentati dal marchio. Realizzato con tecnologie all'avanguardia, fa parte dei robot di alta gamma destinati alle piscine residenziali fino a 100 m² (pulisce le pareti, la linea di galleggiamento dell'acqua e il fondo).

office@ssa.co.at / www.fluidra.at / www.astralpool.com

Une large gamme de margelles

Les margelles FABISTONE répondent aux exigences esthétiques et fonctionnelles indispensables lors de la conception d'une piscine. Pour le fabricant, ces éléments doivent être considérés comme un projet complet et intégré dans la construction et l'installation d'une piscine. Outre son rôle esthétique, la margelle empêche l'eau de pluie et d'autres impuretés de pénétrer dans le bassin, et permet une transition sécurisée dans l'eau grâce à ses propriétés antidérapantes. Fabriquées à partir de pierre reconstituée naturelle, ses margelles sont créées à partir de roches naturelles calcaires, douces au toucher, et de liants hydrauliques à haute résistance. Elles sont également dotées d'une excellente capacité antidérapante, ainsi qu'une résistance et une durabilité aux agressions du climat. Leur composition, sur demande, est faite d'éléments courbés, droits ou inclinés, permettant de s'adapter à tout type et toute taille de piscine. L'offre du fabricant regroupe une large gamme de textures et de couleurs, afin de satisfaire harmonieusement tous les souhaits esthétiques et convenir à toutes les configurations.



Beckenrandsteine für Pools von Fabistone

Die Beckenrandsteine von FABISTONE erfüllen sowohl die ästhetischen als auch funktionellen Anforderungen bei der Planung eines Pools. Laut Hersteller müssen diese Aspekte bei der vollständigen Planung der Konstruktion und des Baus eines Pools unbedingt berücksichtigt werden. Neben der ästhetischen Funktion verhindern die Randsteine das Eindringen von Regenwasser und anderen Verunreinigungen in das Becken und gewährleisten dank ihrer rutschfesten Oberfläche einen sicheren Zugang zum Wasser. Als Rohstoffe für die Beckenrandsteine aus nachgebildetem Naturstein dienen angenehm weiche Kalksteine sowie hochbeständige hydraulische Bindemittel. Sie weisen darüber hinaus exzellente rutschhemmende Eigenschaften auf und zeichnen sich durch hohe Beständigkeit gegen Witterungseinflüsse und Langlebigkeit aus. Auf Anfrage sind sie in gebogener, gerader oder geneigter Form erhältlich und können somit an Pools jeder Art und Größe angepasst werden. Das Angebot des Herstellers deckt ein breites Spektrum an Texturen und Farben ab und harmonisiert dadurch perfekt mit allen Ästhetik- und Designvorstellungen.

Bordi per piscine Fabistone

I bordi FABISTONE rispondono ai requisiti estetici e funzionali che sono indispensabili in fase di progettazione di una piscina. Per il fabbricante questi elementi devono essere considerati parte di un progetto completo e integrato per la costruzione e l'installazione di una piscina. Oltre alla funzione estetica, il bordo impedisce all'acqua piovana e ad altre impurità di penetrare nella vasca e permette di entrare in acqua in modo sicuro grazie alle sue proprietà antiscivolo. Prodotti con pietra naturale ricostruita, i bordi vengono creati a partire da rocce naturali calcaree, piacevoli al tatto, e con leganti idraulici ad alta resistenza. Sono anche dotati di un'ottima caratteristica antiscivolo, oltre che di resistenza e durata contro le aggressioni climatiche. La composizione, su richiesta, può abbinare di elementi curvi, dritti o inclinati, che permettono di adattarsi a qualsiasi tipo o misura di piscina. L'offerta del produttore presenta un'ampia gamma di strutture e di tonalità che soddisfa in modo equilibrato qualsiasi senso estetico e si adegua perfettamente a tutte le configurazioni.

info@fabistone.com / www.fabistone.com

Colmateur efficace pour réparer les fuites

Spécialisée dans la réparation des fuites depuis 1980, la société MARLIG INDUSTRIES Inc. lance Fix A Leak, un scellant très concentré, destiné à réparer les fuites dans les piscines, les spas et les bains à remous. Le produit est utilisé pour les fuites de plomberie et les fuites structurelles des piscines, et vendu dans le monde entier.

Il est très efficace pour traiter les fuites provoquées par les fissures au fond des piscines en béton ou en gunite. De plus, il est également très efficace pour réparer les fuites des spas isolés par de la mousse. Par exemple, le fabricant préconise une bouteille d'un litre, pour les piscines d'un volume de 100 m³ d'eau, qui perdent jusqu'à 3 cm en ligne d'eau par jour. Une fois réparé, le colmatage reste étanche pendant très longtemps.



Effizientes Mittel, um Leckagen abzudichten

Fix A Leak ist ein hochkonzentriertes Abdichtungsmittel für Swimming Pools, Spas und Whirlpools - ein Produkt der MARLIG INDUSTRIES Inc., die seit 1980 auf Lösungen zur Reparatur von Lecks spezialisiert sind. Fix A Leak hilft im Poolbereich bei Lecks in Rohrleitungen und strukturellen Undichtigkeiten und ist weltweit im Handel erhältlich. Lecks aufgrund von Haarrissen im Boden von Swimming Pools aus Beton oder Spritzbeton werden durch diese Versiegelung wirkungsvoll beseitigt. Darüber hinaus ist Fix A Leak ein hocheffektives Mittel zur Abdichtung von Lecks in Spas, die mit Schaum isoliert wurden. So empfiehlt z.B. der Hersteller eine 1000 ml-Flasche für Pools mit 100.000 Liter Fassungsvermögen, die pro Tag bis zu 3 cm an Wasserhöhe verlieren.

Sobald das Mittel ein Leck abgedichtet hat, bildet es eine langfristig wirksame Versiegelung.

Isolante efficace per la riparazione delle perdite in vasca

Specializzata nella riparazione delle perdite dal 1980, MARLIG INDUSTRIES Inc. presenta Fix A Leak, un isolante per perdite altamente concentrato utilizzato per le piscine, le spa e le vasche da bagno. Il prodotto viene utilizzato per le perdite idrauliche e strutturali e viene venduto in tutto il mondo. È molto efficiente nell'isolamento delle perdite in crepe a linea finissima sulla porzione di pavimento di una piscina in calcestruzzo o gunite. Inoltre è molto efficiente nell'isolamento delle perdite nelle spa isolate con schiuma. Per esempio, il fabbricante raccomanda una bottiglia da un litro per piscine che possono contenere 100.000 litri di acqua che presentano perdite fino a 3 cm al giorno. Una volta che la perdita viene isolata, il prodotto garantirà una tenuta di lunga durata.

marlig@itcanada.com / www.fixaleak.com

fabistone
pavements, stone claddings and copings
La Nobless de la pierre
The Nobility of Stone

L'excellence esthétique et la durabilité des gammes Fabistone apparaissent comme le matériau de choix pour une application dans les domaines de l'architecture, de la décoration et de l'aménagement paysager.

The aesthetic excellence and durability of the Fabistone ranges rise as the material of choice for application in the areas such as architecture, decoration, or landscaping.

www.fabistone.com

Nouveaux spas de fabrication canadienne

Le fabricant de spas canadien BE WELL CANADA SPA présente sa nouvelle gamme de spas de 3 à 6 places, entièrement fabriqués à Lachute, au Québec. Ces spas bénéficient du savoir-faire canadien dans la conception et la fabrication des spas, à savoir notamment une isolation importante et efficace par thermo flexion. Cette dernière permet de récupérer la chaleur des pompes (4 cv chacune), pour chauffer l'eau du spa. Le châssis est constitué de bois traité classe IV, de 40 mm x 90 mm de section, tandis que la coque est en ABS thermoformé. Pour les commandes, l'électronique Gecko est de rigueur, et le traitement de l'eau se fait par électrolyse au sel. Ces spas sont livrés avec leur couverture isotherme de 12,5 cm d'épaisseur. Le fabricant offre une garantie de 3 ans sur l'électronique et les pompes. Fort d'une trentaine de points de vente, l'entreprise vise à développer son réseau en France, Belgique et Suisse. Pour ses partenaires revendeurs, elle assure la formation technique et commerciale sur les spas et met à disposition son stock situé en France, contrôlable en ligne en temps réel. Les revendeurs peuvent également bénéficier des demandes de devis réalisés en ligne sur le site du fabricant.



Le coffret intelligent Meteor à découvrir en vidéo

CCEI présente les avantages de son coffret multifonction Meteor dans une vidéo diffusée sur sa chaîne YouTube et relayée sur la chaîne YouTube d'EuroSpaPoolNews. Cette solution complète de contrôle de la piscine permet d'en centraliser les fonctions essentielles : filtration, éclairage LED, protection de la pompe contre le gel, surpresseur. Intuitif, l'appareil offre de nombreuses possibilités pour piloter intelligemment sa piscine. La filtration est adaptée à la température de l'eau (économies d'énergie), tandis que les projecteurs peuvent s'allumer chaque jour à une heure programmée. Le coffret est pourvu d'une sortie auxiliaire programmable, destinée à la gestion d'une pompe pour robot, protégée par un asservissement automatique à la filtration. Meteor, une fois paramétré et installé, évite bien des déplacements jusqu'au local technique.

Et pour un confort poussé encore plus loin, le coffret peut être piloté directement depuis l'application Meteor (Android et iOS) sur smartphone ou tablette. Il suffit pour cela, d'associer une antenne bluetooth discrète (ou un afficheur Zenit) au coffret, puis d'appairer son smartphone au coffret. Toutes les informations, état de la filtration, plage de programmation, température..., sont relayées sur le téléphone. Il est même possible de piloter les couleurs des projecteurs !



Das intelligente Meteor-System jetzt im Video entdecken

CCEI stellt die Vorteile seines Multifunktionssystems Meteor in einem Video vor, das über den YouTube-Kanal YouTube d'EuroSpaPoolNews ausgestrahlt wird. Diese komplette Steuerungslösung für den Pool erlaubt es, die wichtigsten Funktionen zentral zu bündeln: Filterung, LED-Beleuchtung, Schutz der Pumpe vor Frost, Verdichter. Dieses intuitive System bietet zahlreiche Möglichkeiten der intelligenten Pool-Steuerung. Die Filterung ist an die Wassertemperatur angepasst (spart Energie), und die Projektoren lassen sich täglich zu einem voreingestellten Zeitpunkt einschalten. Der Kasten ist mit einem programmierbaren Zusatzausgang ausgestattet, der für eine Pumpenautomatik gedacht ist, die automatisch kontrolliert und dadurch bei der Filterung geschützt wird. Ist Meteor erst einmal eingestellt und installiert, sind lange Wege in den Technikraum überflüssig.

Und für noch höheren Komfort lässt sich der Kasten direkt über die Anwendung Meteor (Android und iOS) über Smartphone oder Tablet steuern. Dazu muss lediglich eine unauffällige Bluetooth-Antenne (oder eine Zenit-Anzeige) mit dem Kasten verbunden und dann das Smartphone daran angeschlossen werden. Alle Informationen, z. B. der Zustand der Filterung, der Programmierungsbereich, die Temperatur... werden zum Telefon übertragen. Darüber lassen sich sogar die Farben des Projektors steuern!

Scopri in un video il pannello intelligente Meteor

CCEI presenta i vantaggi del suo pannello multifunzione Meteor in un video diffuso sul suo canale YouTube e ritrasmesso sul canale YouTube di EuroSpaPoolNews. Questa soluzione completa di controllo della piscina permette di centralizzarne le funzioni essenziali: filtraggio, illuminazione a LED, protezione della pompa dal gelo, compressore. Facile da utilizzare, l'apparecchiatura offre numerose possibilità di gestire la piscina in modo intelligente. Il filtraggio viene adattato alla temperatura dell'acqua (con risparmio di energia), mentre i proiettori possono accendersi ogni giorno a un'ora prestabilita. Il pannello è dotato di un'uscita ausiliaria programmabile, destinata alla gestione di una pompa per robot, protetta da un asservimento automatico al filtraggio. Meteor, una volta parametrato e installato, evita di recarsi dal tecnico di zona.

E per maggiore comodità, il pannello può essere comandato direttamente dall'applicazione Meteor (Android e iOS), su smartphone o tablet. È sufficiente collegare una buona antenna bluetooth (o un display Zenit) al pannello e successivamente sincronizzarlo al proprio smartphone. Tutte le informazioni (stato del filtraggio, fase di programmazione, temperatura...) sono, quindi, leggibili sul cellulare. È persino possibile scegliere i colori dei proiettori!

contact@ccei.fr / vigipool.com / eu.ccei-pool.com

Neue Spas aus kanadischer Produktion

Der kanadische Spa-Fabrikant BE WELL CANADA SPA stellt seine neue Reihe an Spas mit 3 bis 6 Plätzen vor, die vollständig in Lachute in Quebec gefertigt werden. Design und Produktion der Spas profitieren von kanadischem Know-how, insbesondere von einer wichtigen und effizienten Isolierung durch Thermoformung. Diese Technologie ermöglicht es, die Wärme der Pumpen (jede mit 4 CV) zu nutzen, um das Wasser im Spa zu beheizen.

Das Gehäuse besteht aus behandeltem Holz der Klasse IV des Formats 40 mm x 90 mm je Abschnitt, das Becken aus thermogeförmttem ABS. Eingesetzt wird Steuerelektronik von Gecko, die Wasseraufbereitung erfolgt mittels Salzelektrolyse.

Diese Spas werden mit einer Isotherm-Beckenabdeckung von 12,5 cm Stärke geliefert. Der Hersteller bietet 3 Jahre Garantie auf die Elektronik und die Pumpen.

Mit seinen 30 Verkaufspunkten zielt das Unternehmen darauf ab, sein Vertriebsnetz in Frankreich, Belgien und der Schweiz weiter auszubauen. Seine Vertriebspartner erhalten technische und kommerzielle Schulungen zu den Spas und Online-Zugriff in Echtzeit auf die in Frankreich gelagerten Spas. Die Wiederverkäufer haben Online-Zugriff auf das Spa-Lager.

Nuove spa di fabbricazione canadese

Il produttore canadese di spa BE WELL CANADA SPA presenta la sua nuova gamma di spa da 3 a 6 posti, interamente fabbricate a Lachute, nel Québec. Queste spa sono frutto del know-how canadese in fatto di progettazione e fabbricazione, che si nota in particolare grazie al notevole ed efficace sistema d'isolamento mediante thermo flexion. Quest'ultimo permette di recuperare il calore delle pompe (4 cv ognuna) per riscaldare l'acqua della spa.

Il telaio è costituito da legno trattato di classe IV, da 40 mm x 90 mm di sezione, mentre il guscio è realizzato in ABS termoformato. Per quanto riguarda i comandi, l'elettronica Gecko è di rigore e il trattamento dell'acqua viene effettuato mediante elettrolisi al sale. Queste spa vengono consegnate con un rivestimento isothermico dello spessore di 12,5 cm.

Il costruttore offre una garanzia di 3 anni sull'elettronica e sulle pompe.

Forte di una trentina di punti vendita, l'azienda punta a sviluppare la sua rete in Francia, Belgio e Svizzera. Ai partner rivenditori, essa garantisce la formazione tecnica e commerciale sulle spa e mette a disposizione il suo stock, situato in Francia, e accessibili online in tempo reale. I rivenditori hanno un accesso online sulle scorte di spa.

contact@spa-bewell.com / www.spa-bewell.com

WÄRMEPUMPEN FÜR INNEN- UND AUSSENPOOLS

BETÖRENDE STILLE... BESTECHENDE LEISTUNG...

PROCOPI WIRTSCHAFTLICHE STÄRKE
Procopi, ein marktführender französischer Hersteller von Schwimmbad- und Whirlpool-Equipment, und Mitsubishi, ein Weltmarktführer im Bereich Klimatechnik, sind stolz, Ihnen die Ergebnisse ihrer produktiven Zusammenarbeit präsentieren zu dürfen.

Procopi und Mitsubishi vereinte Expertise hat ein komplett neues Sortiment an Wärmepumpen für Schwimmbäder herangebracht, das sich Mitsubishis Power Inverter Technologie zunutze macht und stand vor allem in den Bereichen Geräuschpegel und Leistungskoeffizient ausgezeichnete Ergebnisse erzielt.

5 **10** **5**

PROCOPI DEUTSCHLAND
Sonnenstraße 12-14
91058 Erlangen
Tel : +49 01 31 69 08 50
E-mail : erlangen@procopi.com

Climixel
by PROCOPI

COOP 18%

Toutes les gammes de pompes à chaleur Procopi passent en tout Inverter®

Pionnier mondial de l'introduction de la technologie Inverter® sur le marché des pompes à chaleur de piscine, PROCOPI franchit un nouveau cap dans le domaine du chauffage des piscines. L'ensemble de ses gammes professionnelles et Proswell passent désormais intégralement à la technologie Inverter.



Contrôleur digital



Climexel Pioneer Inverter

Une avancée technologique permettant à la pompe à chaleur, l'adaptation automatique et autonome des vitesses de fonctionnement de son ou ses ventilateurs et de son compresseur, pour un rendement optimal, plus d'économies et plus de confort pour l'utilisateur grâce à la réduction des nuisances sonores.

Grâce à son partenariat avec Mitsubishi, Procopi a développé les pompes à chaleur Climexel Mitsubishi Power Inverter (MPI) et Climexel Mitsubishi Zubadan Inverter (MZI).

Véritables pompes à chaleur 4 saisons, elles sont capables de fonctionner jusqu'à une température extérieure de -15°C et figurent parmi les produits les plus fiables et efficaces du marché mondial. Cette année, plusieurs gammes de pompes à chaleur pour piscines viennent également garnir l'offre de PROCOPI aux professionnels, avec notamment les nouvelles Climexel Pioneer Inverter et Proswell Comfortline Inverter. Toutes deux dotées de la technologie Full Inverter®, elles disposent d'un compresseur d'une puissance variant entre 25 et 100 % de sa puissance.

La gamme Climexel Pioneer Inverter offre un large choix de puissance pour réchauffer des bassins de 18 à 95 m³. Elle permet d'obtenir un COP moyen de 9 aux conditions Air/26°C, Eau/26°C et humidité 80%. Les modèles de la gamme Proswell Comfortline Inverter offrent des puissances capables de chauffer des piscines de 12 à 40 m³. Ces deux pompes à chaleur intègrent un échangeur en titane, des capteurs de haute et basse pression, une sécurité de manque d'eau (Flow Switch) et un dégivrage par inversion de cycle. Elles sont commandées par un régulateur numérique, assurant une protection optimale de la PAC et un contrôle précis de la température du bassin.

Alle Wärmepumpenserien von Procopi werden auf Inverter-Technologie®

Als globaler Pionier bei der Einführung der Inverter®-Technologie auf dem Markt für Schwimmbadwärmepumpen, betritt PROCOPI auf dem Gebiet der Schwimmbadbeheizung Neuland. Seine gesamte Profi-Produktreihe und das Programm von Proswell werden künftig vollständig auf die Inverter-Technologie umgerüstet.

Eine technologische Errungenschaft, dank der die Wärmepumpe die Geschwindigkeit ihres oder ihrer Belüftungsventilatoren und ihres Kompressors automatisch und autonom für einen optimalen Wirkungsgrad anpasst. Dies führt zu einem geringeren Energieverbrauch und einem höheren Nutzerkomfort infolge des niedrigeren Lärmpegels.

In Zusammenarbeit mit Mitsubishi entwickelte Procopi die Wärmepumpen Climexel Mitsubishi Power Inverter (MPI) und Climexel Mitsubishi Zubadan Inverter (MZI).

Die Wärmepumpen Climexel MPI und MZI funktionieren als echte Ganzjahreswärmepumpen bei Außentemperaturen von bis zu -15 °C und zählen damit zu den zuverlässigsten und effizientesten Produkten auf dem Weltmarkt.

In diesem Jahr bereichern zudem mehrere Wärmepumpenserien für Schwimmbäder das Profisortiment von PROCOPI, darunter insbesondere die neuen Climexel Pioneer Inverter und Proswell Comfortline Inverter. Beide basieren auf der Full Inverter®-Technologie und sind mit einem Kompressor ausgestattet, der seine Leistung zwischen 25 % und 100 % seiner Leistung variieren kann. Die Produktreihe Climexel Pioneer Inverter bietet ein breites Leistungsspektrum zum Beheizen von Pools mit einem Fassungsvermögen von 18 bis 95 m. Der erreichbare durchschnittliche Leistungskoeffizient liegt bei folgenden Umgebungsbedingungen bei 9: Lufttemperatur 26 °C / Wassertemperatur 26 °C / Luftfeuchte 80 %. Mit den Modellen der Reihe Proswell Comfortline Inverter können Schwimmbäder mit einem Fassungsvermögen von 12 bis 40 beheizt werden. Diese beiden Wärmepumpen sind mit einem Titan-Plattenwärmetauscher, einer Nieder- und Überdruckbegrenzung, einem Strömungswächter (Flow Switch) und einer Abtauautomatik mittels Kreislaufumkehr ausgestattet. Die Steuerung erfolgt digital, um den Schutz der PAC-Wärmepumpe zu optimieren und eine genaue Kontrolle der Wassertemperatur zu gewährleisten. Die Wärmepumpen sind einfach zu installieren und problemlos in der Wartung.

Tutte le gamme di pompe di calore Procopi passano alla tecnologia Full Inverter®

Pioniere mondiale dell'introduzione della tecnologia Inverter® sul mercato delle pompe di calore per piscine, PROCOPI doppia un nuovo capo nel campo del riscaldamento delle piscine. La totalità delle sue gamme professionali e Proswell passa ormai integralmente alla tecnologia Inverter.

Un miglioramento tecnologico che consente alla pompa di calore, l'adattamento automatico e autonomo delle velocità di funzionamento del suo o dei suoi ventilatori e del suo compressore, per una resa ottimale, un maggiore risparmio e un maggiore comfort per l'utente, dovuto alla riduzione delle emissioni sonore. Grazie al suo partenariato con Mitsubishi, Procopi ha sviluppato le pompe di calore Climexel Mitsubishi Power Inverter (MPI) e Climexel Mitsubishi Zubadan Inverter (MZI). Le pompe di calore Climexel MPI e MZI, vere pompe di calore 4 stagioni, sono in grado di funzionare fino a una temperatura esterna di -15 °C e figurano tra i prodotti più affidabili del mercato mondiale. Quest'anno, diverse gamme di pompe di calore per piscine vengono ad arricchire l'offerta di PROCOPI per i professionisti, e in particolare le nuove Climexel Pioneer Inverter e Proswell Comfortline Inverter. Entrambe sono dotate della tecnologia Full Inverter®, e dispongono di un compressore dalla potenza variabile tra il 25 e il 100 % della sua potenza. La gamma Climexel Pioneer Inverter offre un'ampia scelta di potenza per riscaldare vasche da 18 a 95 m³. Essa permette di ottenere un coefficiente di prestazione (COP) di 9, con condizioni di temperatura dell'aria di 26 °C / dell'acqua di 26 °C / di umidità all'80%. I modelli della gamma Proswell Comfortline Inverter offrono potenze in grado di scaldare piscine da 12 a 40 m³.

Queste due pompe di calore integrano uno scambiatore in titanio, dei sensori di alta e bassa pressione, un dispositivo di sicurezza per la mancanza d'acqua (Flow Switch) e uno sbrinatorio mediante inversione di ciclo. Esse vengono comandate da un regolatore digitale che garantisce una protezione ottimale del PAC e un controllo preciso della temperatura della vasca.

marketing@procopi.com / www.procopi.com

Toutes les sociétés et produits figurant ci-dessous recherchent des distributeurs. Vous pourrez trouver d'autres sociétés et davantage d'informations sur notre site internet en 8 langues, à la rubrique Recherche Distributeurs. Cette rubrique offre une présentation détaillée des sociétés, de leurs produits et une fiche contact pour les joindre.

Alle nachfolgenden Unternehmen und Produkte suchen Händler. Sie finden weitere Unternehmen und Informationen auf unserer 8-sprachigen Website in der Rubrik "Vertriebsbändlersuche". Diese Rubrik bietet eine detaillierte Präsentation der Unternehmen mit Kontaktdaten sowie ihrer Produkte.

Tutte le società e i prodotti qui presentati cercano dei distributori. Potrete trovare altre società e maggiori informazioni sul nostro sito internet in 8 lingue, nella sezione Ricerca Distributori. Questa sezione offre una presentazione dettagliata delle società, dei loro prodotti e la relativa scheda contatti.

WELLIS

Production européenne de haute qualité

WELLIS, qui travaille avec plus de 300 partenaires internationaux et un vaste réseau de partenaires nationaux, gère un centre de fabrication et de logistique qui occupe maintenant une superficie de 27 500 mètres carrés. 9 000 spas / spas de nage sont produits chaque année dans leur grand local de production (10 000 m²) en Hongrie, utilisant d'énormes outils de fabrication de pointe. Depuis ses débuts comme simple entreprise d'import / export, WELLIS a rapidement pris conscience de la demande croissante des consommateurs pour des produits de haute qualité, pas toujours disponibles auprès des fournisseurs actuels.

Hohe Qualität – made in Europe

WELLIS arbeitet mit 300 internationalen Partnern und einem umfassenden Netzwerk im Heimatmarkt, leitet ein Fertigungs- und Logistikcenter, das mittlerweile bis zu 27.500 Quadratmeter groß ist. Jedes Jahr werden in ihrer großen Produktionshalle (10.000 Quadratmeter) in Ungarn 9000 Spas/Swim Spas hergestellt – mit Werkzeugen, die auf dem neusten Stand der Technik sind.



Von Beginn an hat WELLIS als ein auf Import und Export fokussiertes Unternehmen schnell die wachsende Konsumentennachfrage nach qualitativ hochwertigen Produkten realisiert, die nicht immer bei gängigen Lieferanten verfügbar sind.

Produzione europea di alta qualità

WELLIS collabora con più di 300 partner internazionali e con una rete capillare di partner nazionali e gestisce un centro di produzione e logistica che occupa oggi una superficie di 27.500 metri quadrati. Nel suo grande centro produttivo (10.000 m²) in Ungheria si producono ogni anno 9.000 spa/swimspa avvalendosi di mastodontici strumenti di

fabbricazione all'avanguardia. Sin dal principio, come semplice azienda di import/export, WELLIS si è rapidamente resa conto della crescente richiesta dei consumatori relativamente a prodotti di alta qualità, non sempre disponibili presso i fornitori attuali.

export@wellis.hu / www.wellis.eu

NINGBO POOLSTAR POOL PRODUCTS

Nettoyeurs électriques brevetés AquaJack™

Poolstar Pool Products a été créée en 2008 à Ningbo, en Chine. Nous sommes une entreprise grandissante au style innovant qui conçoit et fabrique des outils et des pièces pour l'entretien des piscines et des spas, notamment des nettoyeurs automatiques, nettoyeurs électriques (AQUAJACK brevetés), enrouleurs de couvertures solaires et éclairages. Nous fournissons des services OEM et une production sous MDD. Nous sommes flexibles, avec différents moyens de coopération commerciale. L'honnêteté, le professionnalisme, l'innovation et le développement sont nos engagements et notre culture d'entreprise.



AquaJack™: patentierte elektrische Reiniger

Poolstar Pool Products wurde 2008 in Ningbo, China, gegründet. Wir sind ein wachsendes und innovatives Unternehmen, das Wartungswerkzeuge und -teile für Schwimmbecken und Spas entwickelt und herstellt, einschließlich automatischer Reiniger, elektrische Reiniger (den patentierten AquaJack™), Sonnenabdeckrollen sowie Beleuchtung. Wir liefern OEM-Dienstleistungen und stellen Eigenmarken her. Wir sind dank verschiedener Geschäftskooperationen flexibel. Wir verpflichten uns zu Ehrlichkeit, Professionalität, Innovation und Entwicklung – dies ist unsere Unternehmenskultur.

Pulitori elettrici brevettati AquaJack™

Poolstar Pool Products è stata fondata nel 2008 nella città di Ningbo, in Cina. Siamo una società innovativa e in crescita, specializzata nella progettazione e fabbricazione di parti di ricambio e strumenti per la manutenzione di piscine e spa, tra cui pulitori automatici, pulitori elettrici (AquaJack™ brevettato), illuminazione e bobine per coperture solari. Offriamo servizi OEM e produzione di marche private. Siamo flessibili nella nostra collaborazione con diverse attività. Onestà, Professionalità, Innovazione e Sviluppo costituiscono il nostro impegno e la nostra cultura aziendale.

grace@cnpoolstar.com / www.cnpoolstar.com

Le JUSTE LIEN N°3 Special SUISSE / AUTRICHE 2018
EUROSPAPOLNEWS.COM

Édité par I.M.C. (International Media Communication)
264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu • Tél. +33 (0)492 194 160 / Fax. +33 (0)493 681 707

contact@eurospapoolnews.com / www.eurospapoolnews.com

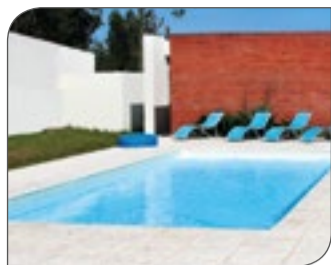
SAS au capital de 152 449 Euros - RCS Cannes B 414 683 953 00031 - APE 5814 Z - TVA FR02414683953

Directeur de la publication : Vanina Biagini - Directeur administratif : Denise Biagini
Office manager : Karine Astorg - Journaliste : Virginie Bettati - Rédaction : Bénédicte Béguin - Nadège Hely
Publicité : Nicolas Biagini - Emmanuelle Fardin - Michele Ravizza - Katrien Willemse
Traduction : Avril Bayer - Solten - Correspondants : Marie Koubova (Czech Republic) - Rossana Prola (Italy)
Infographiste : Laura Perinotto - Imprimé en France

© 2018 IMC Tous droits réservés. Reproduction interdite.
Les produits, performances et caractéristiques évoqués dans les articles sont communiqués par les fabricants et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de la rédaction.

RP INDUSTRIES

Solutions de construction innovantes pour piscines
RP Industries propose une gamme complète de systèmes de construction innovants et brevetés pour piscines et équipements, tels que SOLEO, Inoblock, Naturalis et Dynamic PanelPool. Nous avons réalisé plus de 52 000 projets à travers le monde, pour des piscines privées et publiques et dans l'hôtellerie de luxe. Nous nous concentrons sur la Recherche et le Développement pour trouver les meilleures solutions répondant aux attentes les plus exigeantes de nos clients.



Innovative Konstruktionslösungen für Schwimmbäder

RP Industries stellt ein vollständiges Sortiment an innovativen und patentierten Konstruktionslösungen für Schwimmbäder und entsprechende Ausstattungen wie SOLEO, Inoblock, Naturalis und Dynamic PanelPool vor. Weltweit haben wir bereits über 52.000 Projekte für private und öffentliche Schwimmbäder sowie im Bereich der Luxushotellerie realisiert. Forschung und Entwicklung nehmen in unserem Unternehmen einen hohen Stellenwert ein, denn wir möchten beste Lösungen selbst für anspruchsvollste Erwartungen unserer Kunden finden.

Soluzioni innovative per la costruzione delle piscine

RP Industries offre una gamma completa di sistemi di costruzione innovativi e brevettati per piscine e attrezzature, come SOLEO, Inoblock, Naturalis e Dynamic PanelPool. Abbiamo eseguito l'installazione di oltre 52.000 progetti presso piscine pubbliche o private e in resort di lusso di tutto il mondo. Ci concentriamo sulla ricerca e lo sviluppo di soluzioni ottimali per soddisfare le aspettative più complesse dei nostri clienti.

info@rppiscines.com / www.grouprpi.com

BRIDGING CHINA INTERNATIONAL

Pompes, filtres et systèmes de filtration

Bridging China a été créée en 2005 et s'est positionnée comme professionnel de la piscine, en fournissant une large gamme de produits, depuis les accessoires d'entretien jusqu'aux équipements haut-de-gamme piscine, dont les pompes, filtres, nettoyeurs automatiques, systèmes de filtration et pompes à chaleur. Si vous recherchez un fournisseur en Chine pour un service complet et des prix compétitifs, alors nous sommes votre partenaire idéal !

Pumpen, Filter und Filtersysteme

Das 2005 gegründete Unternehmen Bridging China hat sich als Fachunternehmen für Schwimmbecken, das eine breite Produktpalette bietet, positioniert: von Pflegezubehör bis zu hochwertigen Beckenausstattungen, darunter Pumpen, Filter, automatische Reiniger, Filtersysteme und Wärmepumpen. Wenn Sie auf der Suche nach einem Lieferanten in China mit einem umfassenden Service und wettbewerbsfähigen Preisen sind, dann sind wir Ihr idealer Partner!



Pompe, filtri e sistemi di filtrazione

Bridging China è stata creata nel 2005 e si è posizionata come professionista nel settore piscine fornendo una vasta gamma di prodotti, dagli accessori di pulizia alle attrezzature di fascia alta per piscine tra cui pompe, filtri, pulitori automatici, sistemi di filtrazione e pompa di calore. Se cercate un fornitore in Cina che offra un servizio completo e prezzi competitivi, allora noi siamo il vostro partner ideale!

pool@bridging-china.com / www.bridging-china.com

FABISTONE

Une référence dans la fabrication de pierre reconstituée

Spécialisée dans la production et la commercialisation de dallages, revêtements, murs et bordures, Fabistone est une référence dans la fabrication de produits en pierre reconstituée. Nous disposons d'une usine moderne avec une chaîne de fabrication entièrement automatisée. A partir d'une gamme complète de pierre reconstituée, qui se distingue par sa solidité et sa qualité esthétique, la société développe ses produits pour des applications spécifiques dans les jardins, piscines, patios ou terrasses d'hôtels, centres de vacances, villas, jardins ou même dans les espaces publics.



Eine Referenz bei der Herstellung von Kunststein

Fabistone hat sich auf die Produktion und den Vertrieb von Steinfußböden, Verkleidungen, Mauern und Einfassungen spezialisiert und gilt als Referenz bei der Fertigung von Produkten aus Kunststein. Unsere Produkte stammen aus einem modernen Werk mit einer vollständig automatisierten Fertigungsstraße. Auf der Grundlage eines kompletten Sortiments aus Kunststein, das sich durch hohe Belastbarkeit und ästhetische Qualität auszeichnet, entwickelt das Unternehmen Produkte für spezielle Anwendungsbereiche in Gärten, Schwimmbädern, Innenhöfen oder Hotelterrassen, Ferienzentren, Ferienhäuser, Parks und sogar im öffentlichen Raum.

Un punto di riferimento per la manifattura della pietra naturale ricostruita

Specializzata nella produzione e commercializzazione di pavimentazioni, rivestimenti, pareti e bordi, Fabistone è un punto di riferimento per la manifattura di prodotti in pietra naturale ricostruita. Disponiamo di un moderno stabilimento produttivo con una linea di manifattura completamente automatizzata. Con una gamma completa di prodotti in pietra naturale ricostruita, che si distingue quanto a resistenza e qualità estetica, la società sviluppa i propri prodotti per applicazioni specifiche in giardini, piscine, cortili o terrazze di hotel, resort, ville, giardini o persino spazi pubblici.

info@fabistone.com / www.fabistone.com

LINOV

Principal fournisseur de liners et de couvertures de piscine

Tous nos liners et couvertures de piscine sont fabriqués à partir du meilleur vinyle et peuvent répondre à tous les besoins du marché de la piscine. Afin de satisfaire aux tendances d'un marché exigeant et en constante évolution, nous disposons d'une unité industrielle moderne capable d'exécuter des commandes avec qualité et rapidité. Grâce aux technologies de pointe et en s'appuyant sur du personnel spécialisé, plus de 80 % de notre production est exportée et nous travaillons dans des délais très courts. Notre nouvelle marque, Vonil Flex, a été lancée afin de regrouper le concept LINOV sous un seul nom à travers le monde, alliant la qualité, la fiabilité et l'adaptabilité de tous nos produits.

Führender Anbieter von Schwimmbadfolien und Beckenabdeckungen

Unsere Schwimmbadfolien und Beckenabdeckungen werden nur aus bestem Vinyl gefertigt und erfüllen alle Marktanforderungen der Schwimmbadbranche. Um die Trends eines anspruchsvollen Marktes, der sich ständig weiterentwickelt, erfüllen zu können, verfügen wir über eine moderne Fertigungsanlage, in der wir alle Aufträge zeitnah und in hoher Qualität ausführen können. Dank Spitzentechnologien und kompetentem Fachpersonal exportieren wir mehr als 80 % unserer Produktion, teilweise mit sehr engen Lieferterminen. Unsere neue Marke Vonil Flex wurde lanciert, um das LINOV-Konzept weltweit unter einem Namen zu vereinigen, der für Qualität, Zuverlässigkeit und Anpassungsfähigkeit unserer Produkte steht.

Leader nella fornitura di rivestimenti e coperture per piscine

Tutti i nostri rivestimenti e coperture per piscine sono realizzati con il vinile della migliore qualità e possono soddisfare qualsiasi esigenza del mercato delle piscine. Per rispondere alle tendenze di un mercato esigente e in costante evoluzione, disponiamo di una moderna unità industriale in grado di realizzare gli ordini offrendo qualità e velocità. Avvalendoci di tecnologie all'avanguardia e di personale specializzato, esportiamo più dell'80% dei nostri prodotti e offriamo tempi di esecuzione ridotti. Il nostro nuovo brand, Vonil Flex, è stato lanciato per agglomerare il concept LINOV a livello mondiale sotto l'egida di un unico nome che riunisce in sé la qualità, l'affidabilità e l'adattabilità di tutti i nostri prodotti.



info@linov.pt / www.linov.pt

FABRICANTS,
si vous aussi vous recherchez des distributeurs,
contactez-nous : contact@eurospapoolnews.com
Vous pourrez être présents également sur www.eurospapoolnews.com
et nos newsletters.



Technologie qui permet tout

Technology that makes it possible



La force et la résistance de l'acier combinées à la performance et au design d'une piscine. Les piscines SOLEO s'adaptent à toutes les configurations et à la nature du terrain (plat, concave, forte pente ou terrasses)

The strength and resistance of the steel combined with the performance and the design of a pool. SOLEO pools adapt to any configuration and nature of the terrain (flat, concave, steep slope, terraces or terraces).




COMPETE 2020

2020

www.soleorp.com



DIMENSION ONE SPAS®

SINCE 1977

Introducing the new **Executive™** spa...

D1® 40

**FORTY YEARS OF
DIMENSION ONE SPAS®**



A COMPLETE EXPERIENCE... DISTINCTLY D1

Now part of the Reflections™ Collection, this top-of-the-line model showcases the most seating options D1® has ever offered, making it the largest and deepest spa in the industry. The science of Hydronomics™, created by Dimension One Spas® engineers and design experts, is the study of hydrotherapy and ergonomics to create seat combinations and jet configurations that offer a complete head-to-toe experience in every spa we design.

www.d1spas.ch

JOIN US! - Tel: +33 3 88 62 08 05 - Email: contact@d1spas.fr - Facebook: [d1spasEurope](https://www.facebook.com/d1spasEurope)

HIGHLY ENGINEERED, PRECISELY DESIGNED HOT TUBS